

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTIEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

## TANZANIA ONTKENT MEDEPLICHTIGHEID

*Amin ziet kwestie-Aziaten achter actie*

## Militaire invasie Oeganda

**Kissinger:**  
**nieuw Sovjet**  
**voorstel voor**  
**veiligheid**

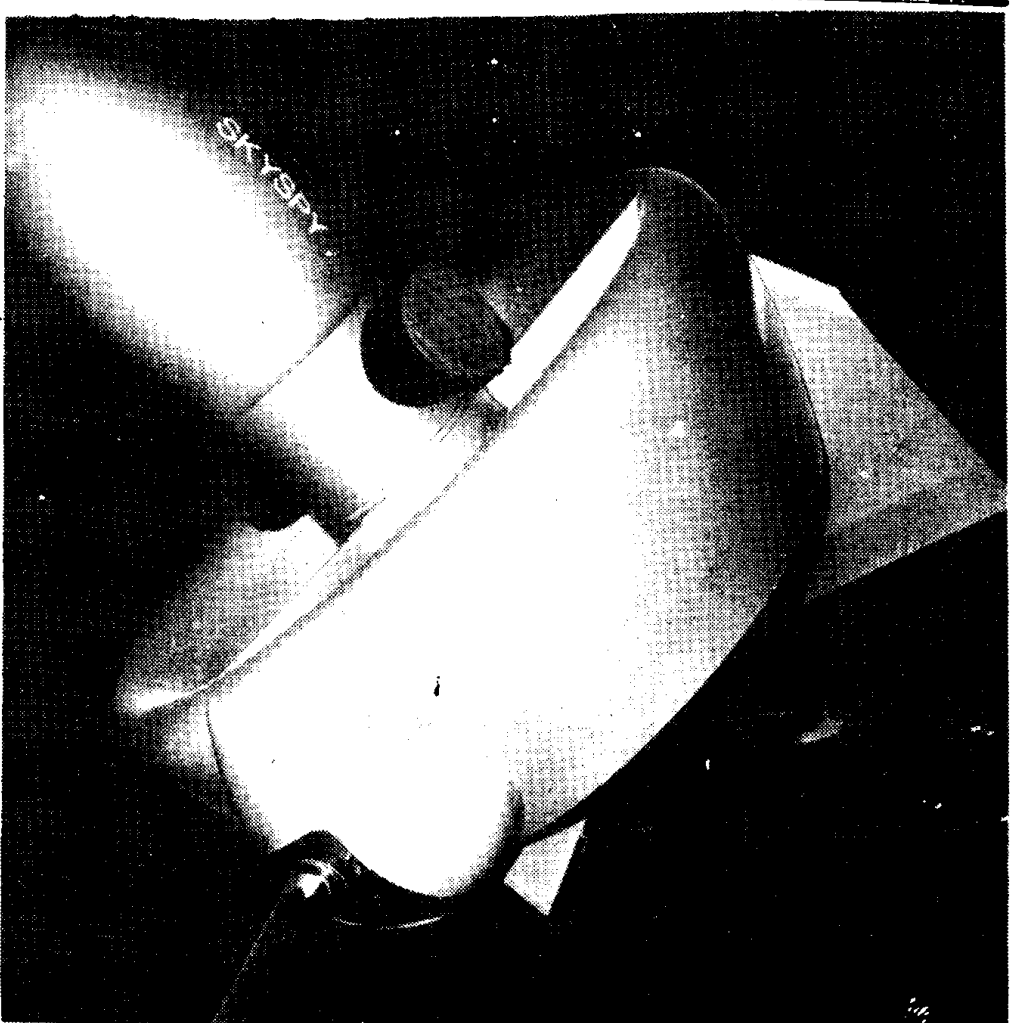
KAMPALA — Vliegtuigen van de Oegandese luchtmacht hebben vanmorgen plaatsen in Tanzania gebombardeerd om de opmars te stuiten van een invalleger, dat uit Tanzania het naburige Oeganda is binnengerukt. Tanzania blijft hardnekkig ontkennen, dat Tanzaniaanse strijdkrachten Oeganda zijn binnengetrokken of dat de invallers in Oeganda vanuit Tanzania opereren. Het schijnt intussen wel vast te staan, dat er felle strijd wordt geleverd. Aangenomen wordt, dat de invasiemacht bestaat uit guerrilla-strijders en Oegandese refugie's, die generaal Idi Amin willen verdrijven om ex-president Obote, die als balling in Tanzania verblijft, weer aan de macht te brengen. Deze veronderstelling wordt gesterkt door het feit, dat een neef van Obote, kapitein Oyele, bij de invasietroepen door de Oegandese strijdkrachten gevangen is gemaakt.

Een Oegandese militaire woordvoerder heeft meegedeeld, dat drie steden in Oeganda aan de binnenruk-kende troepen zijn prijsgegeven en dat een vierde, de belangrijke garnizoensstad Mbarara, in de vuurlinie ligt. Uit Tanzania was eerder gemeld, dat Mbarara in handen van het "volksleger" was gevallen. In de Oegandese hoofdstad Kampala heerst een nerveuze stemming. Op kruispunten van wegen zijn tanks geplaatst en militairen patrouilleren door de straten. De regering in Kampala heeft secretaris-generaal Kurt Waldheim van de V.N. en de voorzitter van de organisatie voor Afrikaanse eenheid ingeflicht maar zou nog niet om een bijeenkomst van de Veiligheidsraad hebben gevraagd.

De Oegandese overheid zegt, dat de invasie ten doel heeft de uitwijzing van Aziaten te vertragen die door president Amin gelast is. De eerste 193 Aziaten met een Brits paspoort zijn vanochtend naar Engeland vertrokken met een chartervliegtuig van de East African Airways. Een Oegandese woordvoerder had eerder verklaard, dat Engeland plannen had voor een invasie in Oeganda nu de Aziaten het land moeten verlaten en dat in de inval wel eens het begin van de uitvoering van die plannen zou kunnen zijn. Londen heeft de verklaring "volledig uit de lucht gegrepen" genoemd.

In Kampala wordt vernomen, dat in Oeganda elf buitenlandse journalisten zijn aangehouden: vier Duitsers, vier Britten, twee Fransen en één Amerikaan.

De betrekkingen tussen Tanzania en Oeganda werden gespannen nadat generaal Amin vorig jaar januari president Milton Obote had verdreven. Obote vluchtte naar Tanzania en Amin beschuldigde Tanzania van het huisvesten en opleiden van guerrillastrijders die Obote weer aan de macht wilde helpen. Er is verscheidene malen sprake geweest van de schermutselingen in het grensgebied.



WASHINGTON. — Amerika zint op alle soorten middelen in zijn strijd tegen verdovende middelen. Een van de jongste suggesties is speciale spion-satellieten in te schakelen voor het opsporen van papavervelden waar ook ter wereld en de nationale overheden van het bestaan van deze „zwarte" teelt op de hoogte te stellen. Op de internationale luchtvaarttentoonstelling in Farnborough in Kent, Engeland, werd een schaal-model (foto) van een van deze „lichtspionnen" getoond. Het toestel lijkt op een vliegende schotel, meet bijna een meter in diameter en kan televisiebeelden met grote accurate uitzenden van wat het uit de lucht waarneemt.

**Ruim 100 honderd**  
**bij bruginstorting**

MANILLA. — Door het instorten van een houten brug in Naga op de Filipijnen hebben zeker 145 mensen het leven verloren. Duizend rooms-katholieken hadden zich op de brug verzameld ter viering van een kerkelijk feest.



FRANKFORT. — De jodenhaat in West-Duitsland is na de gebeurtenissen in Muenchen weer opgelaid, waarbij vooral joodse begraafplaatsen het moeten ontgelden. In twee dagen tijds deden zich in Frankfort gevallen van grafschennis voor.

**Brandt stelt woensdag**  
**vertrouwenskwestie**

ESSEN. — De Westduitse bonds-kanselier, Willy Brandt, heeft bevestigd dat hij woensdag 20 september in de Bondsdag de vertrouwenskwestie zal stellen en daarmee de weg zal openen voor nieuwe verkiezingen. Bij een verkiezingsoverwinning wil Brandt de coalitie met de F.D.P. ook met een geringe meerderheid voortzetten. Hij gaat er van uit dat er dan geen overlopers meer zullen komen.

**Syrie wellicht volgend**  
**represailledoel Israel**

**Schoonmaakactie in**  
**Libanon geëindigd**

TEL AVIV — Syrië heeft, nu de Israëliërs hun schoonmaakactie in zuid-Libanon tegen de Palestijnse guerrillabases voorlopig voltooid hebben, reden om zich ongerust te maken over de militaire voornemens van de joodse staat. In Israëlische kringen in Tel Aviv verwacht men een krachtige Israëlische reactie op de groeiende spanning van de afgelopen 48 uur aan het front met Syrië. Het orgaan van de Arbeiders (regierings-) partij Davar wees vanmorgen

**Libisch staatshoofd**  
**beschuldigt Rusland**

BEIROET. — Het staatshoofd van Libië, Moammar Ghadafi, heeft de Sovjet-Unie ervan beschuldigd dat zij zich aan de kant van imperialisme en zionisme heeft geschaard. De communistische ideologie, zei hij, houdt gevaar in voor de Arabische en islamitische natie. De Russische heersers geloofden niet in morele verplichting of in de islam. Ghadafi sprak deze woorden op een politieke bijeenkomst in aanwezigheid van enkele Egyptische functionarissen die met president Sadat van Egypte naar Libië zijn gekomen om over het samengaan van de twee landen te praten.

**Lagere wijdingen in**  
**r.k. kerk afgeschaft**

VATICANSTAD. — Paus Paulus heeft twee van de vier lagere wijdingen van de r.k. geestelijkheid die de Latijnse ritus volgt, afgeschaft, zo blijkt uit twee apostolische brieven die in Vaticaanstad zijn gepubliceerd. Het zijn de wijdingen tot „ostiarus" of deurbewaarder en „exorcist" of duiveluitbanner. De lagere wijdingen tot „lector" of voorlezer tijdens de mis van stukken uit de bijbel met uitzondering van de evangeliën en tot „acolyt" die man die de celebrant bij het opdragen van de mis assisteert, onder meer bij de uitreiking van de communie, blijven gehandhaafd. Alleen mannen mogen deze ambten uitoefenen. Ze kunnen leek of kandidaat voor het priesterschap zijn. De diakens — het diaconaat is een hogere wijding en de laatste voor het priesterschap — moeten celibatair zijn als zij zich voorbereiden op het priesterschap. De gehuwde diakens die hun vrouw verliezen, mogen niet hertrouwen. Zij moeten ook dagelijks het brevier lezen. Hun taak bestaat in hoofdzaak uit het brengen van de eucharistie naar de zieken, het toedienen van het doopsel en preken. Ook de tonsuur of kruisshering is afgeschaft. De tonsuur die in de vierde eeuw in gebruik kwam bij de monniken en later door de overige geestelijkheid werd overgenomen, is een rituele plechtigheid ten teken van opname in de geestelijke stand. De besluiten van paus Paulus worden op 1 januari 1973 van kracht.



**Aardbeving in**  
**Griekenland**

ATHENE. — Het eiland Cephalonie in de Ionische Zee is zondagmiddag door een aardbeving getroffen. Tien mensen werden gewond en er werd aanzienlijke schade aangericht. Een groot aantal huizen is ingestort. Het eiland was in 1956 al door een sterke aardbeving getroffen en de nu ingestorte gebouwen waren toen al beschadigd. De plaats Lixouri heeft het zwaarst te lijden gehad.

**Volks-Unie neemt niet**  
**deel aan verkiezingen**

**Knokploegen nodig**  
**tegen Surinamers**

AMSTERDAM. — De raad van bestuur van de Nederlandse Volks-Unie heeft zaterdagmiddag in Krasnapolsky besloten niet aan de komende verkiezingen deel te nemen. Deze partij, voortgekomen uit de actiegroep Vlaanderen, zag in de afgelopen zomer haar ledental met enkele honderden tot 1200 stijgen als gevolg van de actie tijdens de Europacup-finale in het voetbalstadion van Lissabon ten gunste van de Angola-koffie. De Volks-Unie werkt nauw samen met de buitenparlementaire vlaamse actiegroep „Werde-di". Voorzitter W.J. Ettema en perschef G.A.N.M. Beemsterboer deelden na afloop van de vergadering mede geen heil te zien in hoogstens twee of drie afgevaardigden in de Tweede Kamer. „Wij willen wachten tot onze ahang werkelijk gewicht in de schaal kan leggen", zeiden zij. Dan zal de partij er naar streven het huidige parlementaire systeem drastisch in te korten.

In het gestencilde volksnationaal maandblad „Wij Nederland" (waarin opgenomen De Vlam) van september, dat deze groepering uitgeeft, staat een oproep ten bate van de Volksunie en van wat zich noemt de Nationale Veiligheidsbrigade, gericht aan positieve idealisten, om deel te gaan uitmaken van knokploegen. „Wij ontvangen o.a. van Surinamers vele telefonische en schriftelijke bedreigingen", aldus het bestuur. „Wij richten deze militante organisaties op uit zelfverdediging. Onze tegenstanders kunnen op een warme ontvangst rekenen.

**Ziekenhuisstaking**  
**Suriname geëindigd**

PARAMARIBO. — De staking bij de ziekenhuizen van de overheid, politieklinieken en consultatiebureaux werd zaterdagochtend beëindigd toen tussen de overheid en de bond van personeel van deze ziekeninrichtingen overeenstemming werd bereikt. Het verplegend personeel werd via de radiostations opgeroepen om het werk zondag normaal te hervatten. Het overleg tussen het ministerie van Volksgezondheid en de vakbond heeft er toe geleid dat met ingang van 1 september de „kledingtoelage" en „het voedingsgeld" van de daarvoor in aanmerking komende personeelsleden in dienst van de ziekeninrichtingen van de overheid met 50 procent zal worden verhoogd.

Intussen zag het er naar uit, dat die tegenstanders niet uitsluitend zijn te vinden in linkse kringen en onder Surinaamse groeperingen. Op de gang in Krasnapolsky stonden enkele leden van de brigadestaf van de nationale veiligheidsbrigade. Zij vingen persvertegenwoordigers op met de mededeling, dat zij zojuist hun voorzitter „M.J. van der Linden" wegens gevoerd wanbeleid stante pede uit zijn functie hadden ontheven. Het grootste bezwaar tegen hem was dat hij wilde samenwerken met de nationale Volks-Unie. ...

**Eerste Aziaten uit**  
**Oeganda vertrokken**

KAMPALA. — Het eerste vliegtuig met 180 Aziaten, uitgezonden door president Amin, is zondagavond van het vliegveld Entebbe naar Londen vertrokken, aldus een officieel woordvoerder in Kampala. Ondanks de gevechten in het zuiden van Oeganda zal de luchtbrug de komende dagen blijven functioneren met zestien vluchten per week, zei hij. Voordat zij konden instappen werden de Aziaten op tenminste vijf controleposten gefouilleerd en moesten zij hun koffers openen.

**ENKA-bedrijf**  
**Breda bezet**

BREDA. — Vanmiddag heeft het actiescomité van werknemers van Enka-Breda het Enka-bedrijf aan de Lunetstraat bezet. Volgens een aan de raad van bestuur van AKZO en Enka Glanzstoff verzonden telegram wordt de actie volledig door de vakbonden ondersteund. Geëist is, dat de Enka Glanzstoff-bedrijven te Breda, Wuppertal, Barmen, Zwijnaarde en Emmer Compascuum niet worden gesloten.

„De werknemers van het bedrijf te Breda zijn de uitzichtloze discussies over het structuurplan moe", aldus het telegram. „Zij hebben het bedrijf bezet om aan hun eisen kracht bij te zetten. Vanaf nu zullen zij, tot nader order, alleen opdrachten aanvaard van de bezettingsleiding".


De bezetters willen met hun actie de raden van bestuur, de regering en het Nederlandse volk duidelijk maken, dat „hun onbehagen zich mede richt tegen een maatschappij, waarin het nog steeds mogelijk is dat door grote concerns gemanipuleerd wordt met de werknemers en hun belangen".

Na het begin van de bezettingsactie wilden verscheidene werknemers toch naar binnen. De bezettingsleiding verwees hen naar het actiecentrum te Breda.

\* Egypte importeert uit Nederland een „geluidsgewer" om miljoenen zwaluwen te bestrijden, die oogsten verwoesten en graanopslagplaatsen kaal vreten. De beesten, die door het geluid onschadelijk worden gemaakt, zullen aan lekkerbekken worden verkocht.



FREE!



and  
y a  
is  
sphere  
back-  
nd  
ober  
c

**Holiday  
Inn**  
of Curacao



# Wathey wil uitbreiding aantal zetels Staten

ORANJESTAD. — Het Antilliaanse Statenlid voor de Bovenwinden Claude Wathey (D.P.) heeft aan de Statenleden een aantal overwegingen doen toekomen, welke een basis kunnen vormen voor besprekingen in Statenverband, ter uitbreiding van het aantal leden van het huidige Antilliaanse parlement. Dit zou kunnen leiden tot een landsverordening, waarbij het aantal leden van de Staten nog bij de in 1973 te houden verkiezingen kan worden uitgebreid. In zijn overwegingen wil de heer Wathey voor Sint Maarten één vertegenwoordiger, Saba en Sint Eustatius samen één, twee voor Bonaire, terwijl ook het aantal Statenleden van Aruba en Curaçao moeten worden uitgebreid, waarbij de heer Wathey denkt aan een Statencollege van totaal 32 à 36 leden. De heer Wathey is tot dit voorstel gekomen omdat in artikel 1 van de Staatsregeling de Bovenwindse eilanden elk tot één eilandgebied werden verklaard, hetgeen niet het geval is met de Bovenwindse eilanden, welke met drie eilanden één eilandgebied vormen. De mening dat de Bovenwindse eilanden sedertdien werkelijk een eenheid hebben gevormd is volkomen illusoir, niets is minder waar en volgens de heer Wathey is het eilandgebied Bovenwinden in wezen dan ook een fictie.

Het is al eerder gesteld dat de Nederlandse Antillen slechts als rechtsgemeenschap, doch niet als levensgemeenschap bestaan. Deze lijn doortrekkend kan men stellen, aldus Statenlid Claude Wathey in zijn overwegingen, dat door de jaren heen wel is gebleken dat dit evenzeer geldt voor de eilanden van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden. Een Sint Maartenaar is een Sint Maartenaar, een Sabaan een Sabaan en een Statiaan is een Statiaan. Wat zij eenmaal zijn geweest zijn ze ook altijd gebleven en zullen zij ook immer blijven.

De heer Wathey wijst er dan vervolgens op dat ingevolge artikel 24 van de Staatsregeling gesproken wordt over de samenstelling van de Staten. Reeds lang voordat de samenstelling na verkiezing van de Staten in de huidige vorm werd gegoten, is er een zoeken en tasten geweest naar een samenstelling die een ieder bevrediging kon schenken. Een onmogelijke taak bij de bijzondere constellatie van de Nederlandse Antillen. Zes eilanden met zeer belangrijke verschillen in inwonertal per eiland en niet minder belangrijke verschillen in het economisch aandeel van het geheel.

De huidige zetelverdeling 12-8-1-1 is dan ook, zo vervolgt de heer Wathey in zijn overwegingen, veel meer dan een weerspiegeling van de in de bevolking in zijn geheel heersende stromingen, een wetsaanduiding waardoor wel een vertegenwoordigend lichaam is verkregen, doch dat niet geheel aanvaardbaar is voor ieder. Uitvoerig staat de heer Wathey dan stil waarom dit voor de drie Bovenwindse eilanden zeker niet geldt. Met cijfermateriaal van de laatste verkiezingen blijkt dat de Bovenwinden 3561 kiezers hadden, waarvan 2417 op Sint Maarten en 1144 op Saba en Statius. Hierbij dient dan nog in aanmerking te worden genomen dat het verschil in kiezers tussen Sint Maarten enerzijds en Saba en Statius anderzijds bij elke verkiezing groter wordt. De bevolkingsaanwas en dus de „kiezersaanwas“ op Saba en Statius blijft percentagegevisj ver achter bij die van Sint Maarten.

De heer Wathey brengt in herinnering dat hij tien jaar geleden tot Statenlid werd gekozen, waardoor met de gewoonte werd gebroken dat het Statenlid voor de Bovenwinden op Aruba of Curaçao woonde. Toen had men reeds het gevoel dat het Statenlid van de Bovenwindse eilanden in hoofdzaak Sint Maarten vertegenwoordigde omdat het aantal op Sint Maarten uitgebrachte stemmen de doorslag gaf.

Het feit dat ik Sint Maartenaar ben, aldus Statenlid Wathey, heeft het gevoel op Saba en Statius dat Sint Maartens belangen in de Staten beter worden behartigd dan hun belangen niet weg kunnen nemen. Er bestaat geen enkele reden voor deze gevoelsomsenke dat ik Statenlid in de eerste plaats de belangen van het eilandgebied de Bovenwindse eilanden heb voorgestaan zonder daarbij de belangen van het ene eiland hoger te stellen dan dat van andere eilanden. Maar ja... „A spade is a spade“, denkt en zegt men.

Na gewezen te hebben dat destijds met een zekere halstarrigheid werd vastgehouden aan 21 of 22 leden van het Statencollege, stelt de heer Claude Wathey dat een uitbreiding van het aantal Statenleden de mogelijkheid zal inhouden om aan bepaalde gevoelsomsenke tegemoet te komen. Ik spreek hier opzettelijk van „tegememoetkoming“, omdat het duidelijk is



STATENLID WATHEY

dat, zoals eerder gezegd, een oplossing tot ieders bevrediging niet tot de mogelijkheden behoort.

Hiertoe dient deze materie van onderaf herbezien te worden. Bij de uitbreiding van het aantal leden wordt dezerzijds gedacht aan een lid,

gekozen door het eiland Sint Maarten en een lid gekozen door de eilanden Saba en Sint Eustatius. Voor het eilandgebied Bonaire zou het aantal leden der Staten eveneens op twee dienen te worden gebracht. Van suggesties ten aanzien van de leden gekozen in de eilandgebieden Aruba en Curaçao wil ik mij voorshands onthouden, aldus merkte de heer Wathey op. Wel gaan mijn gedachten in de richting van een Statencollege dat uit 32 à 36 leden zal bestaan, dus een belangrijke uitbreiding voor laatstgenoemde eilandgebieden.

Een verhoging van het aantal leden van de Staten houdt voor Aruba en Curaçao en in het bijzonder voor de grotere fracties op die eilanden, een in het oog sprekend voordeel in. Immers, het werk van een lid van de Staten op wetgevend gebied is zoveel omvattend dat van niemand kan worden verwacht dat hij een expert is op alle terreinen, waarover hij door het uitbrengen van zijn stem zijn mening dient te geven. Het verhogen van het aantal leden van de Staten zal dan ook de mogelijkheid scheppen in het bijzonder voor de grotere fracties daarin experts op te nemen op financieel of economisch, sociaal of ander terrein. Dit zal in niet onbelangrijke mate er toe kunnen bijdragen dat bij de behandeling van wetsontwerpen van bepaalde aard en gedegen voorstudie door een of meer experts van de fractie op dat terrein kan worden gemaakt.

De heer Wathey besloot zijn overwegingen met te stellen dat hij er zich van bewust is dat aan deze overwegingen gebreken kleven dat er hiaten in zijn en dat er reeds tegenspreken in voorkomen. Aan de andere kant is hij ervan overtuigd dat door onderling overleg deze overwegingen een basis kunnen worden voor besprekingen welke kunnen leiden tot een landsverordening waarbij het aantal Statenleden nog bij de verkiezingen van volgend jaar kunnen worden uitgebreid.

## Voorbereiding ontwerp-cao TI

WILLEMSTAD. — In het A.V.V.-C-gebouw wordt zondagmiddag om drie uur een vergadering gehouden van de werknemers van Texas Instruments, bij welke gelegenheid zij hun goed- of afkeuring kunnen uitspreken over de ontwerp-cao-voorstellen, welke zijn opgesteld. Gistermiddag werd op dezelfde tijd een vergadering gehouden van de KATI, het actiecomité voor T.I.-werknemers. Het ging hierbij om mededelingen met betrekking tot de vorming van het afdelingsbestuur voor T.I.-werknemers en de shop twards voor dezelfde afdeling. Inmiddels heeft de C.F.W. aan de Industriebond van het N.V.V. in Nederland gevraagd een deskundige ter beschikking te stellen

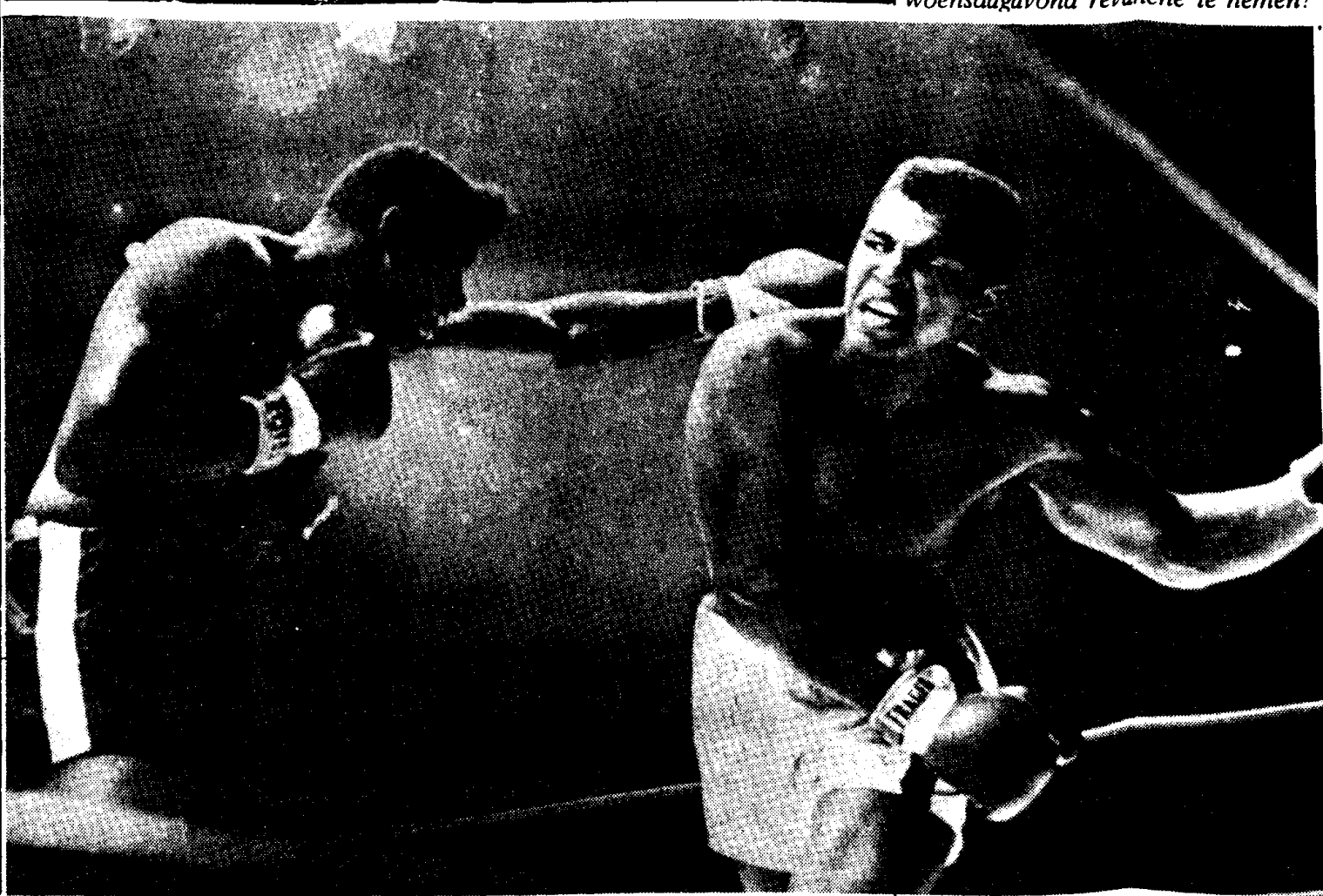
om de C.F.W. terzijde te staan bij het komende cao-overleg. De Industriebond vertegenwoordigt meer dan 170.000 werknemers. Aldus deelde C.F.W.-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie gistermorgen in het radio-programma Voz di Obrero mee.

## Soc. regelingen kosten geld

WILLEMSTAD. — Dikwijls hoort men praten over de noodzaak van sociale regelingen. Als het kan hetzelfde als in Nederland. Maar dan moet men wel bedenken, dat dit geld kost. Dat de werknemers in Nederland daar het nodige geld voor moeten betalen, zo merkte C.F.W.-voorzitter gistermorgen voor Radio-Hoyer II op in het programma Voz di Obrero. Ook hoort men klagen over het misbruiken van sociale regelingen. Als deze gemaakt worden, dan moet men de kans op misbruik door een klein groepje zo gering mogelijk maken. Uiteindelijk maakt men anders misbruik van het geld, dat de gemeenschap opbrengt. De heer Ong-A-Kwie vroeg zich af of men bereid is het noodzakelijke geld voor de sociale regelingen op te brengen.

## CCL-vergadering gaat niet door

WILLEMSTAD. — De vergadering van het Caribbean Congress of Labour welke op 25 september gehouden zou worden, is voor onbepaalde tijd uitgesteld als gevolg van de anti-vakbondshouding van de regering van Trinidad en Tobago. De regering was namelijk niet bereid vakbondsleiders uit het land te laten vertrekken. Zo deelde de C.F.W.-voorzitter E. Ong-A-Kwie mee.



## Echtpaar met mes bewerkt

WILLEMSTAD. — In de afgelopen nacht om drie uur is een echtpaar met snijwonden over het hele lichaam in het ziekenhuis opgenomen. De slachtoffers vertelden aan de politie dat ze bij het verlaten van een clubhuis te Banda Ariba door een onbekende man waren aangevallen. Toen de vrouw haar echtgenoot wilde helpen werd ook zij met het mes gestoken en verwond. De dader is inmiddels door de recherche aangehouden. Hij bekende het echtpaar te hebben mishandeld omdat de man hem ervan beschuldigd had intieme relaties te onderhouden met een vrouw. Dit nu was ter ore gekomen van zijn wettige echtgenote. De dader is door de politie ingesloten. Zijn slachtoffers werden in het ziekenhuis behandeld en de man moest ter observatie in het ziekenhuis blijven. Zijn toestand is echter niet ernstig.

## Slages vragen onderhoud niet BC

WILLEMSTAD. — Uit de geleerden van de beroepslagers op Curaçao is een commissie geformeerd, die voor morgenochtend half negen een onderhoud heeft aangevraagd met het bestuurscollege om de kritieke situatie toe te lichten, waarin de slagers momenteel verkeren door het ontbreken van slachtvee.

## Cassius Clay opnieuw favoriet vs Patterson

NEW YORK. — Op 22 november 1965 verdedigde Cassius Clay in Las Vegas met succes zijn wereldtitel in het zwaargewicht tegen Floyd Patterson. In de twaalfde ronde ging de uitdager destijds knock out. Woensdagavond ontmoeten de twee wereldkampioenen elkaar weer in de Madison Square Garden in New York. De tweede confrontatie tussen Clay en Patterson trekt in de Verenigde Staten nog meer belangstelling dan het eerste gevecht.

Sedert 1965 is er voor beide bokkers heel wat veranderd. Clay, die zeven jaar geleden met zes tegen één favoriet was, geldt voor woensdag

LAS VEGAS. — Zeven jaar geleden (23 november 1965) verloor Floyd Patterson (links) van Cassius Clay door knockout in de twaalfde ronde. Deze foto geeft een beeld van het gevecht dat toendertijd geleverd werd. Zal het Patterson lukken om woensdagavond revanche te nemen?

WILLEMSTAD. — De huisvrouwverenigingen Meet a friend en Osculda hebben bezoek van een soortgelijke organisatie uit Amerika. Ter ere van hun Amerikaanse gasten en hun voorzitter Kermit Haughan is gisteravond in het Avila Beach-hotel een cocktailparty gehouden. De dames blijven tot en met woensdagmiddag op Curaçao.

## Koopman aangevallen

WILLEMSTAD. — Een Chinese koopman is zaterdagavond om half acht aangevallen en beroofd. Toen hij na het sluiten van zijn zaak de kofferruimte van zijn auto wilde openen om een tas met inhoud van vijfduizend gulden op te bergen werd hij van achteren aangevallen. De hem onbekende man greep de tas en trachtte die weg te rukken. Tijdens de worsteling die toen ontstond scheurde de papieren tas waarna een gedeelte van de inhoud bestaande uit bundels bankbiljetten op het trottoir viel. De rover griste enkele van de geldbundels weg en verdween.

In verband met de beroving die vorige week dinsdagnacht in de Prinsstraat werd gepleegd is door de politie een 41-jarige timmerman aangehouden. Hij bekende en werd ingesloten. Op de bewuste nacht werd een incassoloper beroofd van zijn aktetas waarin geld en cheques.

opnieuw als de kanshebber. De boekmakers zijn nu echter heel wat voorzichtiger. De verhouding is dit maal twaalf tegen vijf. Op de lijst van uitdagers van wereldkampioen Joe Frazier, de man die op 8 maart 1971 Cassius Clay zijn eerste nederlaag — hij won op punten — toebrecht, staat Mohammed Ali als eerste geklasseerd. De 37-jarige Patterson, die een indrukwekkende come back maakte en sedert 1968 geen partij meer verloren heeft, geldt als derde uitdager van Frazier.

Het gevecht van woensdagavond is van uitermate groot belang. De winnaar kan ervan verzekerd zijn dat hij binnen afzienbare tijd als officiële uitdager van Frazier wordt aangewezen. Nadat hij in het voorjaar van 1971 op punten van Joe Frazier verloor, heeft Cassius Clay zes partijen gebokst die hij alle won. Behalve zijn boks-intellect, snelheid en precisie heeft Clay nog enkele grote voordelen ten opzichte van Patterson. In de eerste plaats zijn leeftijd. Clay is nu dertig jaar, Patterson zevenendertig. Een tweede voordeel is zijn grotere gewicht, het verschil zal zeker bijna tien kilo bedragen. Ook in lengte (zeven centimeter) en reikwijdte (drieëntwintig centimeter) is Clay superieur aan zijn tegenstander. Cassius Clay heeft nadat hij in 1960 op de Olympische Spelen in Rome kampioen bij de halfzwaargewichten werd, als professional 38 wedstrijden gebokst, 37 eindigden in een overwinning, waarvan 29 door knock out.

Ondanks zijn zevenendertig jaar is Floyd Patterson een jeugdig en spectaculair bokser gebleven vooral door een voortreffelijke lichamelijke conditie. Het enige nadeel van Patterson is zijn kwaatsheid, waardoor hij de bijnaam kreeg „Bokser met de glazen kaak“. Floyd Patterson, de enige bokser in de geschiedenis van het zwaargewicht die er in slaagde de wereldtitel te heroveren, verloor zijn laatste gevecht in 1968 tegen Jimmy Ellis. Daarna heeft Patterson weer negen partijen gebokst die hij niet alleen allemaal won maar voor een groot gedeelte ook binnen de limiet besliste. In een twintigjarige carrière stond Patterson 63 maal als prof in de ring, dertien gevechten hadden de wereldtitel als inzet. Van de 63 partijen won Patterson er 55, verloor 7 keer en bokste eenmaal onbeslist.

## Alleenwonende kinderen door politie gevonden

WILLEMSTAD. — De politie werd zaterdag door een bewoonster van de Juan Hatoweg gewaarschuwd omdat ze een steen tegen haar woning had gekregen. Zij verklaarde de kinderen van haar buurvrouw te verdenken. Bij het onderzoek trof de politie drie kinderen aan van negen, dertien en vijftien jaar oud. De kinderen bleken helemaal alleen thuis te zijn. Zij vertelden dat hun moeder in het ziekenhuis was opgenomen en dat zij niet wisten wie hun vader was. Ook familieleden kenden de kinderen niet. Als voeding aten ze iedere dag brood omdat er geen geld was om iets anders te kopen. Hoe de kinderen aan het brood kwamen wilden zij de politie niet vertellen. De politie heeft deze zaak aan de dienst Sociale zaken doorgegeven.

## Major League

NEW YORK. — De baseball-resultaten van het afgelopen weekeinde waren:

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs — New York Mets 6-4; Atlanta Braves — San Francisco Giants 7-4; Houston Astros — Los Angeles Dodgers 15-11; Philadelphia Phillies — Montreal Expos 3-2; St. Louis Cardinals — Pittsburgh Pirates 5-4; San Diego Padres — Cincinnati Reds 10-7.

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees — Baltimore Orioles 2-1; California Angels — Chicago White Sox 3-1; Cleveland Indians — Boston Red Sox 9-2; Detroit Tigers — Milwaukee Brewers 6-2; Kansas City Royals — Minnesota Twins 10-6; Oakland Athletics — Texas Rangers 4-1.

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox — Cleveland Indians 10-0; Baltimore Orioles — New York Yankees 7-3; Detroit Tigers — Milwaukee Brewers 2-1; Oakland Athletics — Texas Rangers 4-0; Chicago White Sox — California Angels 2-0; Minnesota Twins — Kansas City Royals 11-1.

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati Reds — San Diego Padres 6-3; Los Angeles Dodgers — Houston Astros 10-0; Chicago Cubs — New York Mets 18-5; San Francisco Giants — Atlanta Braves 8-5 (eerste wedstrijd); Atlanta Braves — San Francisco Giants 5-2; Philadelphia Phillies — Montreal Expos 3-1; St. Louis Cardinals — Pittsburgh Pirates 4-0.

## NAVO waarschuwt voor

### voorbarig optimisme

ISTANBUL. — De 18e algemene vergadering van de NAVO-landen is vrijdag in Istanbul geëindigd. Men hoopt dat het toekomstig contact met de Oosteuropese landen zal leiden tot vermindering van de bronnen van spanning en tot een ontspanning die de veiligheid van de leden niet in gevaar brengt.

In het slotcommuniqué waarschuwt de conferentie voor voorbarig optimisme en tegen propaganda die ten doel heeft de ontspanning te gebruiken om onder de leden van de NAVO verdeeldheid te zaaien.

De conferentie is van oordeel dat een maximale samenwerking en inspanning nodig zijn om een oplossing te vinden voor de internationale economische vraagstukken en om zodanige economische betrekkingen tussen West-Europa en de landen van Noord-Amerika te scheppen, dat zowel de Europese ontwikkeling als de levensbelangen van alle leden van de NAVO gediend zijn.

De volgende algemene vergadering wordt in september 1973 in Brussel gehouden.

HONGKONG. — De Vietcong heeft bekendgemaakt, dat vele burgers in het door de Zuidvietnamese troepen belegerde Quang Tri door Amerikaanse lucht- en vlootbombardementen om het leven zijn gekomen.

Heden ging van ons heen onze goede vriend en collega

**ALVIN GIRIGORI**

Shon Mi

Directie en Personeel  
Restaurant Indonesia  
Hotel Bianca

dat hij ruste in vrede

Bezoek  
**DISCOTHEQUE**  
**EWOVO**

Bonaire en geniet van een in de Caribee exclusieve omgeving.

**Ontvangen**

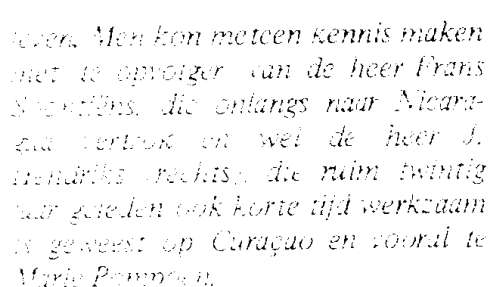
**Leuke Jurken en Maxi's**

**van Fenno Sport**

**Boutique CHIC**

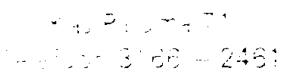
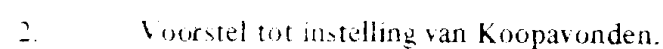
**VAN ENGELN KEUKENSTR AAT**





f. 3) – leden kunstkring, scholieren en c.c.a. paspoorthouders  
f. 2) – bij de toezichtaards en aan de zaai

Bij cosmetica en huidverzorging is de maatstaf niet de prijs, doch de KWALITEIT.



Tel. 1878-3141

Yiunan di Criansa: Maria Rasmijn, Dominico Rasmijn, Teolinda Everon.

## Deportivo Pro Patria

**CASA BRION** na ARUBA-CURACAO BON AIRE semper na bo servicio.

COLOR -- 2.00 18 yrs.

make your  
reservation now!  
tel: 3900 - ext. 225

## John Huston

iedereen graag terug.

- a small elegant hotel beside the sea -  
for your honeymoon!  
Telephone: 3300 Cable: Diviho Arub.

Holiday Inn  
**aruba**

Come to night  
(we are open from 19.00-23.00)



## AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwin's Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS  
1233 - abonnementen, advertenties, klachten en incasso;  
2872 - uitsluitend redactie en directie.  
NA KANTOORUREN VOOR SPOED-GEVALLEN:  
1639 - 2950 - 8211.



BIOSCOPIEN  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Massacre time (18 jr); Rialto: 20.00 Brotherhood of Satan (18 jr); BALASHI: Drive-In: 20.30 Mosquito Squadron (18 jr); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Man in the Wilderness (18 jr).

WIT-GELE KRUIS:  
Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200. BOTICA'S:

Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN:

San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zaandam, tel.: 5816.

WIJKEBOUWEN:

Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.

DIVERSEN

SPORT

BASKETBALL: 20.00 finale Juliana-bekers: Aruba Jrs vs Valiant - dames; 21.00 Caribe vs Plymouth - heren - baan Aruba Jrs.

VOLLEYBALL: 19.30 Sporting vs Macuarima; 20.15 Volkswagen vs La Fama - dames B.kl.; 21.15 Rapid B II vs Estrella - heren B.kl. - S.C.S.

DINSdag

DIVERSEN

BIBLIOTHECA: 08.00-08.30 te 'Cura Ca-bai'; 08.30-13.30 te Weg Kustbatterij.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangekondigde stukken één uur vóór postsluiting.)

CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.

ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.

Y.M.C.A.: 18.00-20.00 spec. reddingszwemmen en duikopleiding - Holiday Inn; 19.30-21.00 damesgym - clubgebouw, Dakota.

INVENTING: 13.30-15.30 kinderen van drie maanden tot zes jaar - W.G.K.-gebouw, Savaneta.

TOERISTENSCHIP: Fairsea - vert. SELMA.

BEZOEK: 08.50 voorzitter federatie vrouwenclubs - mevr. K. V. Haugan.

# Geen beslissingen in partijraad PPA

## Gedeputeerden niet ongenegen te wijken

ORANJESTAD. — Op het laatste ogenblik is zaterdagmorgen de partijraadvergadering van de P.P.A. uitgesteld tot aanstaande zaterdagmorgen. Men wilde meer tijd voor overleg, temeer daar men wanneer de gedeputeerden hun zetels ter beschikking van de partij stellen ineens, ook opvolgers moet kunnen aanwijzen. Hierover wordt overleg gepleegd.

## Afscheid van Joessen

ORANJESTAD. — In het Aruba Sheraton-hotel werd zaterdagavond op hartelijke wijze afscheid genomen van de food and beverage-manager van dit hotel, de heer Joessen en echtgenote, die vandaag naar Argentinië vertrekken waar de heer Joessen eenzelfde functie bij het achtthonderd kamers tellende Sheraton Buenos Aires zal gaan bekleden. Onder hen die afscheid kwamen nemen, bevonden zich de assistent general-manager B. Loeke, mevr. Danninger, hoofden van de verschillende afdelingen van het hotel, leden van de Aruba Pressclub en de voorzitter van de U.A.C., Milo Croes.

De heer Loeke hield een korte toespraak waarin hij zei het te betreuren dat Joessen vertrekt, waarna mevr. Clara Marugg namens het personeel een geschenk aanbood en aan mevr. Joessen een bloemenruiker.

De voorzitter van de Aruba Pressclub, Jos van der Schoot, bracht in herinnering dat ruim een jaar geleden mede dank zij de steun van Joessen de Aruba Pressclub werd opgericht, waardoor de heer Joessen de peetvader van de A.P.C. werd. Namens de A.P.C. overhandigde hij de heer Joessen een fraaie kwik-plaquette met inscriptie, waarin de heer Joessen als peetvader werd bedankt, alsmede een ingelijst embleem van de A.P.C.

S.A.C.-voorzitter Milo Croes bracht dank voor de belangstelling welke de heer Joessen in het S.A.C.-bestuur voor het Arubaans carnaval had getoond en overhandigde hem een diploma. De heer Joessen sprak hierna woorden van dank en bracht in herinnering dat hij enkele jaren geleden als chefkok naar Aruba was gekomen, doch dank zij de medewerking van zijn collega's en personeel deze functie had bereikt. Hij zei Aruba zeker niet te zullen vergeten. Hierna bleef het gezelschap nog geruime tijd bijeen.

## Weer zege van KNTS op kampioen Ritz

ORANJESTAD. — Ook de revanche-wedstrijd tussen het basketbalteam KNTS uit Suriname en de Arubaanse kampioen Ritz heeft geen winst opgeleverd voor Ritz.

KNTS is ook in zijn vierde wedstrijd ongeslagen gebleven. Vanavond spelen de Surinamers hun laatste wedstrijd in het Lago sportpark tegen het vijftal van Plymouth. Gisteravond was Ritz bijzonder slecht in het schieten. In de eerste helft stond het scorebord geruime tijd op zeven punten voor Ritz. Deze helft eindigde echter in een 16-10 voorsprong voor KNTS.

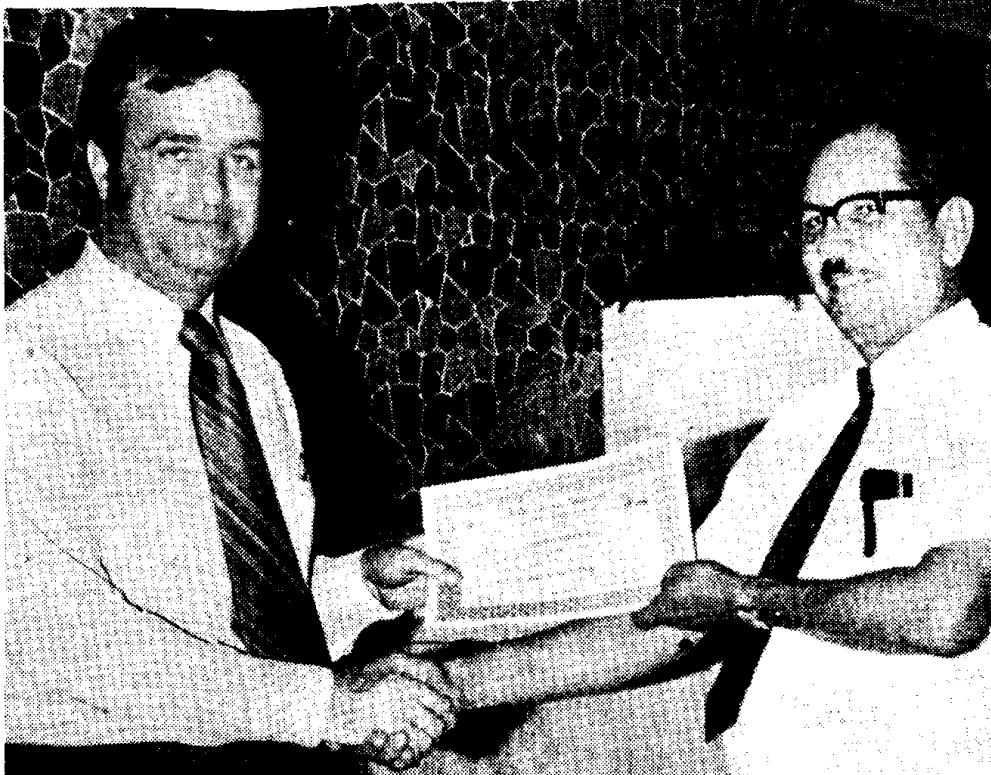
Tijdens de rust reikte de heer Winston Aflip, voorzitter van de Chinese Youthclub welke vereniging optrad als gastheer voor KNTS de trofeeën uit en bracht dank voor de ondervonden medewerking. De tweede helft van de wedstrijd gaf eenzelfde beeld te zien. KNTS maakte in deze helft nog 29 punten bij tegen 20 van Ritz. De wedstrijd eindigde 45-30 in het voordeel van de Surinamers. Topscorers waren bij KNTS E. Liewu Asie 18 en bij Ritz J. Tromp met 8 punten.

De voorwedstrijd van gisteravond tussen de B-klasse teams van Ritz en Chinese Youthclub werd een 49-28 overwinning voor de Chinese Youthclub met als topscorers bij de Chinese club George Lee met dertien en bij de tegenpartij E. Giel met dertien punten.

Overigens heeft het besluit van de P.P.A.-partijraad van twee weken geleden waarin de drie P.P.A.-gedeputeerden verzocht werden hun zetel beschikbaar te stellen, in P.P.A.-kringen de nodige „verwarring” veroorzaakt. Vermoedelijk hebben ook zij die dit voorstel ter tafel brachten, de gevolgen niet kunnen overzien.

Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat reeds twee gedeputeerden de partij hebben meegedeeld dat zij bereid zijn hun zetel ter beschikking van de partij te stellen. Aangenomen wordt dat dit de gedeputeerden Kock en Alders zijn, aangezien wanneer zij aftreden, zij direct een baan bij respectievelijk D.O.W. en onderwijs hebben. Dit is echter niet het geval met gedeputeerde Max Croes, die destijds zijn baan bij de Lago verliet om gedeputeerde te worden. Vermoedelijk wordt overleg gepleegd wat hieraan kan worden gedaan, waarna gedeputeerde Croes dan eveneens zal besluiten zijn zetel ter beschikking van de partij te stellen.

Het is een publiek geheim dat gedeputeerde Max Croes een betrekking buiten Aruba zou ambieëren. Hij zelf was dit weekende voor commentaar niet bereikbaar.



## Tweede Sheraton op Aruba?

ORANJESTAD. — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat omtrent het derde Aruven-hotel, Jamanota-hotel, dat kortgeleden werd gegund, nog niets vast staat wie te zijner tijd dit hotel gaat beheeren. Er zouden verschillende gegadigden zijn, waaronder als een der ernstigste kandidaten het Sheraton-hotel concern, dat hierdoor dan haar tweede hotel op Aruba zou krijgen.

ORANJESTAD. — Tijdens haar ledenvergadering van vrijdagavond in de Tivoli club, nam de Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) afscheid van mede-lid Joessen, die een dezer dagen naar zijn nieuwe standplaats te Argentinië zal vertrekken.

SAC-voorzitter Milo Croes memoreerde in het kort de vele verdiensten van de heer Joessen voor de SAC, zowel op het eiland als daarbuiten. Namens de overige leden overhandigde hij een certificaat aan het scheidende lid. In het SAC-bestuur zal de plaats van de heer Joessen (links op de foto) worden overgenomen door Jan van Gijn, als vertegenwoordiger van de Aruba Hotel Association.



## Opvolging gezaghebber van Aruba weer actueel

ORANJESTAD. — Bij K.B. werd aan gezaghebber Oscar S. Henriquez op diens verzoek, per 1 januari a.s. eervol ontslag verleend als gezaghebber van Aruba, onder dank voor de belangrijke diensten in deze functie bewezen. Aangezien gezaghebber Henriquez nog zes weken vakantie toegoed heeft, zal hij op 15 november actief als gezaghebber zijn werkzaamheden staken. Verwacht wordt dat hij eind december officieel afscheid als gezaghebber van Aruba zal nemen.

Zoals bekend gaat de heer Henriquez per 1 januari a.s. als adjunct-

directeur bij de S. E. L. Maduro and Sons Aruba werken en zal midden volgend jaar de heer Peter Wurtz als directeur van dit bedrijf opvolgen. Voorlopig wordt het gezaghebberschap waargenomen door de waarnemend gezaghebber mr N. E. Henriquez jr.

Als mogelijke opvolgers van gezaghebber Henriquez worden genoemd vice-minister-president H.R. Dennert en minister van Financien F.J. Tromp.

## Diefstal op luchthaven

PHILIPSBURG. — De manager van de luchthaven op St. Maarten deelde mee dat een doos met 37 prerecorded cassettes verdwenen was. De recherche had de daders snel achterhaald. Het bleken een Guadeloupier en een Anguillaan te zijn, die werkzaam waren op de luchthaven. Beiden bekenden. Ze hadden de buit verdeeld. Bij onderzoek werd het gestolen goed in hun huizen aangetroffen.

## Botersmokkel

AOSTA. — De politie in het Italiaanse Aosta heeft verklaard met de inbeslagname van een vrachtwagen met 24 ton Braziliaanse boter mogelijk een grootscheepse internationale botersmokkelzaak aan het licht te hebben gebracht. De Italiaanse chauffeur toonde documenten waarin stond dat de auto geladen was met synthetische rubber uit Nederland.

Uit het eerste onderzoek bleek dat de boter via Bazel het EEG-gebied was binnengekomen.

PALMBEACH. — Vanuit zee en ook vanuit de lucht, zoals de Amigoe-fotograaf Franken het zag, bieden de drie hotels met op de achtergrond de Olde Molen nog steeds een imposant geheel.

WILT U VANDAAG GRATIS KIP ETEN?  
Ga naar:  
**Kentucky Fried Chicken**  
Hendrikstraat Oranjestad  
en lever deze advertentie in.  
Iedere koper van een DINNERBOX ontvangt bij overlegging van deze advertentie  
EEN SNACKBOX GRATIS  
(twee stukken kip, broodje en aardappelpuree).  
PROFITEER VAN DEZE SPECIALE AANBIEDING  
**Kentucky Fried Chicken**  
alleen geldig maandag 18 september 1972

**MUEBLERIA TU HOGAR**  
Fergusonstraat 22 (Tuyo Croes), telefoon 1371 en 3690  
WIJ HEBBEN GEEN BINDINGEN  
MET ANDERE MEUBELZAKEN  
Wij bieden U enorme sortering in:  
slaapkamer sets — eetkamer sets — zitkamer sets —  
kinderbedden — boekenkasten — TV toestellen — keukens —  
kasten — gordijnen — tapijten — bekledingsstoffen enz. enz.  
KOMT U ZELF EENS KIJKEN.....

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend dat op vrijdag 20 oktober 1972 des voormiddags 10 uur  
**Openbare Aanbesteding**  
wordt gehouden op het hoofdkantoor van het Water- en Energiebedrijf te Balashi, volgens bestek W.E.B. no. 7/1972 voor:  
A. Het uitvoeren van grondwerken t.b.v. de aanleg van waterleidingen op diverse plaatsen,  
B. Het aanleggen van waterleidingen op diverse plaatsen,  
C. De aanleg van ca. 1000 meter 8" diameter gietijzeren leiding op betonnen poeren.  
Genoemd bestek met bijbehorende tekeningen is op voormeld kantoor verkrijgbaar tegen betaling van f. 10,— per stel.

## Ongewensten uitgewezen

PHILIPSBURG. — Een echtpaar werd bij gebrek aan geldige papieren terug gestuurd naar het eiland van herkomst. Twee „dames” uit Santo Domingo gingen dezelfde weg; zij verbleven in een plaatselijk hotel en verdienden hun brood op — zoals dat heet — oneerbare wijze.

Een man uit St Lucia was na een verblijf van enkele maanden hier uitgewezen, omdat hij moeilijkheden had veroorzaakt. Hij was vertrokken naar de Franse kant, maar ook hier had hij blijkbare moeilijkheden gekregen, want hij was in aanraking gekomen met de gendarmerie. Na zijn zeggen was hij mishandeld, daarom was hij op risico van uitwijzing maar naar de Nederlandse kant gevluht. Hij mocht nu ook van de Nederlandse kant uit de terugtocht aanvaarden naar zijn eigen eiland.

Twee Haïtianen op zoek naar werk klopten in de Backstreet aan bij het juiste, of misschien voor hen het verkeerde, adres. Ze kwamen namelijk bij een van de agenten van de immigratie terecht, die spoedig uitvond dat ze hier rondliepen zonder geldige papieren. Ze waren per boot gearriveerd aan de Franse kant. Hierheen mochten ze nu terugkeren.

**JUDAL**  
Nassaustraat 4. Tel.: 3305

## JONGELUI!!!

## HEUPBROEKEN

in  
20 kleuren ontvangen.  
Materiaal Terlenka.

TOONAANGEVEND

## MODE

Een meisje van St Kitts werd geadviseerd terug te keren, omdat zij in verwachting is. Zodra de baby er is, mag ze weer naar St Maarten. De immigratie neemt deze maatregel met zwangere buitenlandse vrouwen, omdat men administratieve problemen ten aanzien van de nationaliteit wil voorkomen. Het is niet — zoals weleens wordt beweerd — dat het kind automatisch Antilliaan c.q. Nederlander wordt. Het krijgt de nationaliteit van de ouders.

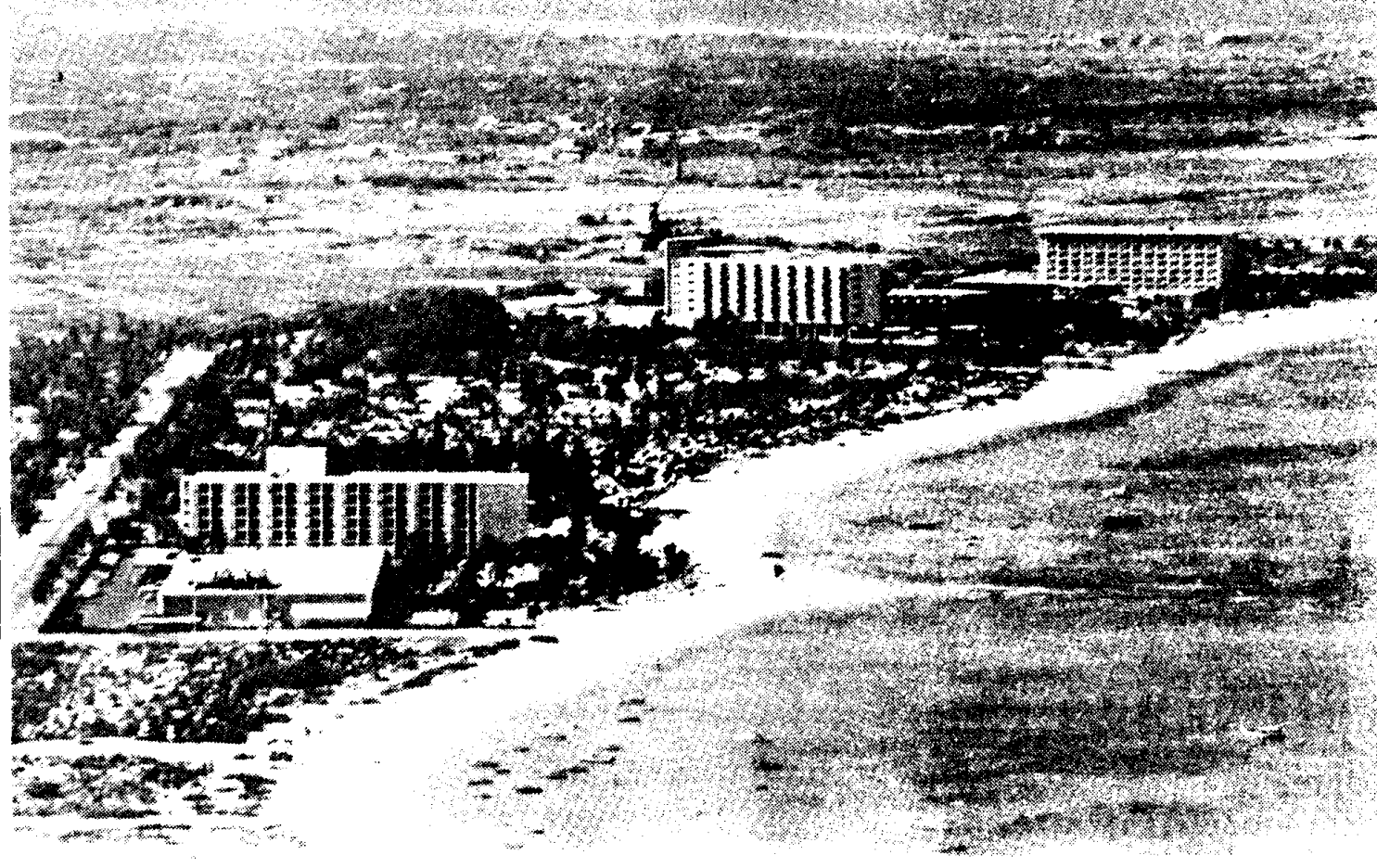
## Assistencia Social vraagt om donateurs

ORANJESTAD. — De Assistencia Social Oranjestad heeft de eerste vijf jaren van haar bestaan bijna voor vijftig duizend gulden hulp kunnen verlenen, terwijl afgelopen jaar bijna voor acht mille geholpen werd. Er is een actie begonnen om nieuwe donateurs te werven, aangezien de afgelopen maanden enige donateurs het eiland hebben verlaten. Zij die de Assistencia Social Oranjestad de helpende hand willen bieden kunnen zich melden bij de pastorie te Oranjestad.

## Vermiste schepen

PHILIPSBURG. — Sinds enige dagen wordt een tweetal vaartuigen vermist op St. Maarten. De ene is een blauwe catamaran met witte zeilen, die voor anker lag aan de Franse kant voor de jachtclub. De lengte van het vermist vaartuig is ongeveer 16 voet. Een andere boot verdween uit Little Bay. Toen de eigenaar zijn boot — lengte 14 voet — weg zou halen voor reparatie, bleek ze verdwenen te zijn.

\*Kapitein Richard Titchie (30), de eerste Amerikaanse piloot aan wie het neerschieten van vijf Noordvietnamese Mig-toestellen in de Vietnamese oorlog wordt toegeschreven, is wegens „uitzonderlijke moed” onderscheiden met het luchtmacht kruis.





# Estrella-Subt wedstrijd eindigt met gelijk punten

ORANJESTAD. — Estrella, sub-kampioen Aruba, en S.U.B.T. kampioen Curaçao, kwamen zaterdagavond niet verder dan een 1-1 gelijkspel in hun eerste wedstrijd voor het Antilliaans voetbalkampioenschap 1972. Vóór deze wedstrijd, gespeeld in het Wilhelmstadion en geleid door de Curaçaose scheidsrechter Rudy Mozes, werd één minuut stilte in acht genomen ter nagedachtenis van de enige weken in München vermoorde Israelische sportlieden.

De wedstrijd kenmerkte zich door de vele onbenutte kansen van Estrella om tot meer doelpunten te komen. Daarnaast hadden de Arubaanse Oranjeblinden een duidelijke veldmeerderheid in beide helften van de wedstrijden. S.U.B.T. stelde teluur als kampioen en het falen zowel in de voor- als de achterhoede was duidelijk merkbaar. De Curaçaose kampioen mag wel zeer blij zijn over de 1-1 gelijkspel, dankzij het niet benutten van de vele scoringkansen door de Estrella-voorhoede.

Bij een aanval van Estrella in de 11e minuut kreeg linksbuiten Mai Ras bij een voorzet vanaf de rechtervleugel de bal goed voor de voeten. Zijn schot kwam echter tegen de rechterstaander terecht, waarmee de eerste goede kans van Estrella verloren ging. Vier minuten later was het Dechi Bislip die bij een Estrella aanval de bal rakelings boven de horizontale staander zond. Hierna werden de Estrella aanvallen achter elkaar geboren. Een gevaarlijk schot van Vicente Croes scheerde langs het doel en ging uit zonder aangeraakt te worden door de andere voorhoede-spelers. Een goed geplaatst schot van Mai Ras in de 19e minuut ging centimeters naast de rechterstaander uit. Het was dezelfde Mai Ras die vier minuten later voor de derde keer geen geluk had met een vlijmscherp schot, die ditmaal weer centimeters boven de horizontale staander buiten het speelveld verdween.

In de 30e minuut had SUBT pech bij één van de weinige aanvallen op het Estrella doel. Een kopbal van Adel Toppenberg kwam tegen de horizontale staander terecht. Vijf minuten later kreeg Mai Ras zijn zoveelste opgelegde kans om Estrella de leiding te geven. Ditmaal stond hij alleen voor doelman Oswin de Lannoy, doch Ras schoot hard in het rechter zijnet. Op onverwachte wijze nam SUBT in de 39e minuut met 1-0 de leiding. Bij een confrontatie tussen voorhoede Errol Cijntje en Estrella's achterhoedespeler Roman Kock, trad de laatste niet voldoende opruimend op, waardoor Cijntje kon doorbreken en met alleen doelman Janchi Croes voor hem de bal in het linkerbenenhoek deponeren.

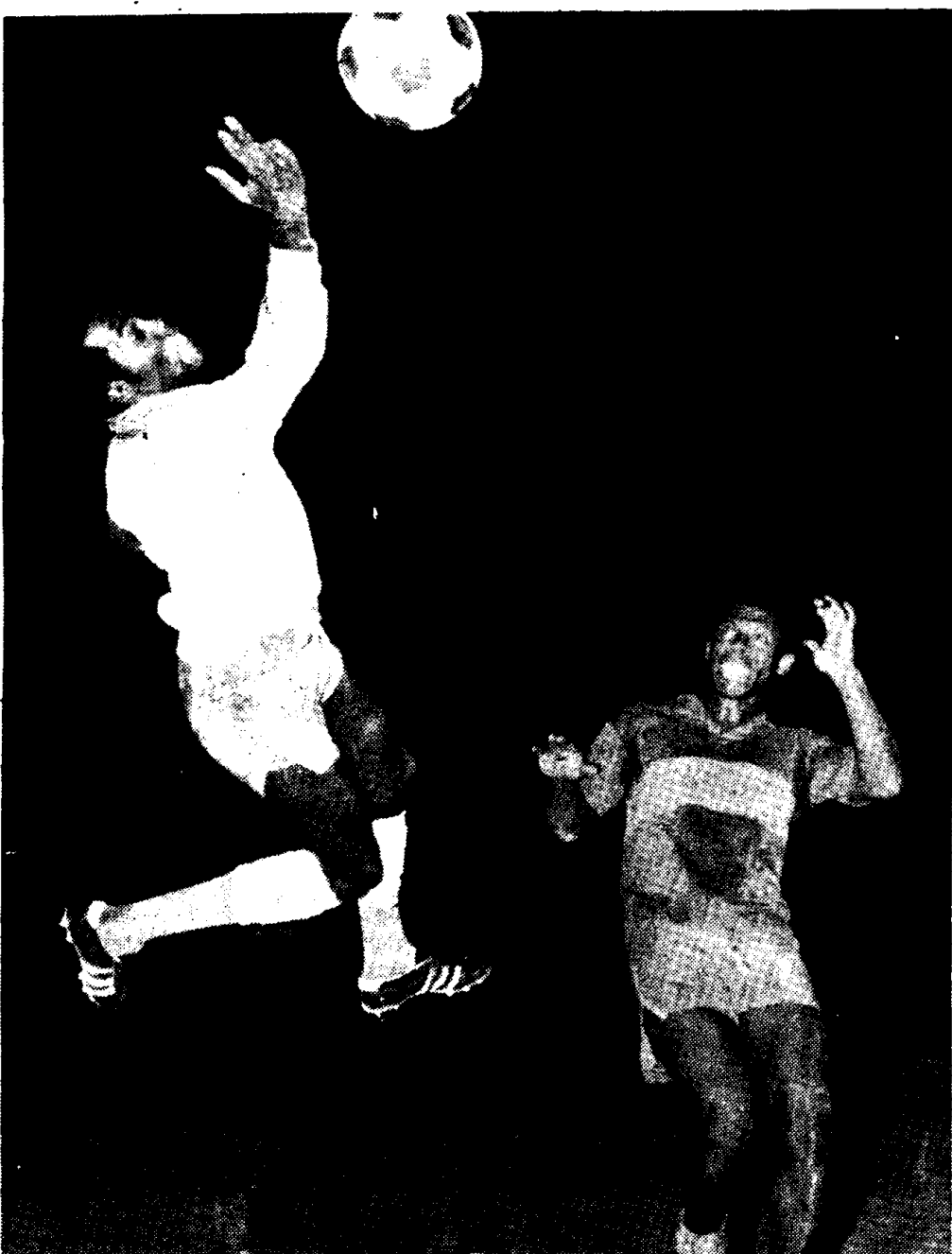
Een minuut later was het bijna 1-1 bij een felle aanval van Estrella. Een goed gericht schot van Vicente Croes werd nog net op tijd onschade-

lijk gemaakt door doelman e Lannoy, die met een snelle handbeweging de bal van richting deed veranderen.

De tweede helft begon met twee harde schoten van Adel Toppenberg (SUBT) die langs de rechterstaander scheerde en van Vicente Croes (Estrella), die de bal in het zijnet zond. Het spel bleef toen heen en weer verplaatsen, tot de 27e minuut toen Estrella weer een serie aanvallen lanceerde. Zijn beste kans van de avond kreeg Mai Ras in de 30e minuut toen hij alleen met doelman de Lannoy voor zich voor de zoveelste maal rakelings schoot. Ditmaal was het echter uitstel van executie. Bij een Estrella aanval vanaf rechts belandde de bal weer bij Ras, die ditmaal in een moeilijke positie de hoge bal met de linkervoet controleerde om vervolgens met de rechtervoet een kanjer in het rechterbenenhoek te zenden, die teveel was voor Oswin de Lannoy. Met de stand 1-1 gelijk, bouwde vooral Estrella daarna vele aanvallen op, doch het winnende doelpunt bleef tot teleurstelling van de grote Estrella aanhang toch uit.



Estrella-SUBT. Doelman Oswin de Lannoy is hier iets vlugger dan Estrella's Dechi Bislip.



\* Ter gelegenheid van het zilveren regeringsjubileum van koningin Juliana in 1973 wordt overgegaan tot de uitgifte van zilveren tienguldenstukken. Gedacht wordt aan een oplage van 3 miljoen stuks. In 1970 werd, bij de herdenking dat Nederland 25 jaar geleden bevrijd werd, ook een zilveren tienguldenstuk geslagen.

## Amerika kritisch tegenover O.S.

NEW YORK. — De „bloedige” Spelen van München hebben ook in de Verenigde Staten, een van de supermachten op sportgebied, voor de nodige beroering gezorgd. De balans van de reacties, opgevoerd een week na de sluitingsceremonie, geeft aan dat de Amerikanen er over het algemeen wel voor zijn dat de Olympische Spelen blijven bestaan, maar dat volgens hen dit instituut en ook zijn „bijgebouwen” nodig modernisering behoeven. Deze tendens is af te leiden uit de „enorme hoeveelheid” ingezonden brieven die de kranten en tijdschriften te verwerken kregen. Tegenover de nog enigszins milde publieke opinie staan de meningen van vooraanstaande Amerikaanse staatsburgers die de afschaffing van de Spelen eisen. De Democratische senator Mike Mansfield is één van hen. Hij vindt dat de Spelen „te politiek getint, te racistisch, te anarchistisch, te moorddadig” zijn geworden. Vele sportjournalisten, wier „columns”, in het gehele land worden gelezen, gaan niet zover, maar constateren wel dat het zo niet langer gaat.

Red Smith (New York Times): „Moeten de Olympische Spelen blijven bestaan? Moet Montreal over vier jaar hetzelfde proberen als München nu heeft gedaan? Mijn antwoord is: Nee, tenzij het Olympische huis eerst grondig wordt schoor-

gemaakt. De wereld kan het zich niet veroorloven een dergelijk reusachtig evenement over te laten aan de uitgedroogde ivoren-torenbewoners, die van deze Spelen zo'n ontzettende puinhoop hebben gemaakt.” Met vele anderen wil Smith dat het I.O.C. de nationale olympische comité's bestuurd worden door jongeren, die meer gevoel voor de realiteit hebben.

Dick Young (New York Daily News): „Het is voorbij, Goddank. We mogen de hemel danken dat deze Olympische Spelen geen derde wereldoorlog hebben veroorzaakt. Ik geloof niet dat de wereld nog veel meer „verbroedering” zou hebben kunnen verdragen... Misschien begrijpt u nu waarom de Spelen om de vier jaar worden gehouden. Dat is niet lang genoeg om de wonden te laten genezen. Laten we daarom blij zijn met de komende vier vredesjaren, voordat de Olympische Spelen weer uitbreken.”

Larry Merchant (in verscheidene bladen): „Als de Spelen zo groot worden dat ze wellicht een regering (Willy Brandt) ten val brengen, dan zijn ze kilometers te groot. De Spelen zijn vernietigd door het gigantisme. Gigantische kosten en gigantisch machtsvertoon.”

De meeste commentaren suggereren voorts dat de Spelen erop vooruit zouden gaan als het I.O.C. alle nationalistische symbolen (vlag-

Paniek in de achterhoede van SUBT bij één van de vele Estrella aanvallen.

gen van landen, volksliederen, ceremonies protocollaires) zou afschaffen. De afgetreden voorzitter van het I.O.C., Avery Brundage (zelf een Amerikaan) krijgt er in sommige hoofdartikelen en „columns” ook behoorlijk van langs. Men heeft hevige kritiek op vele van zijn beslissingen, die controversieel worden genoemd.

Op het puur sporttechnische vlak zijn de journalisten algemeen van mening dat Amerika heeft gefaald, vooral in de atletiek en het dameszwemmen. Officials en coaches van het Amerikaans Olympisch Comité worden afgeschilderd als belachelijke klungels, die er zelfs niet voor konden zorgen dat hun atleten op tijd aan de start verschenen (de sprinters Hart en Robinson) of dat zij geen verboden medicijnen (Rick Demont) innamen.

### Rus vraagt in VS politiek asiel

WASHINGTON. — De 23-jarige Jewgeny Sorokin die agent van de Russische geheime dienst zou zijn en laatstelijk chauffeur van de militaire attaché van de Russische ambassadeur in Laos was, heeft de Verenigde Staten om politiek asiel gevraagd.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken deelde mee dat Sorokin zich tot de Amerikaanse ambassade in Vientiane had gewend. Hij is inmiddels in de V.S. aangekomen.

## Velen volgden Munchen-drama

HILVERSUM. — Meer dan acht miljoen Nederlanders van 15 jaar en ouder hebben op dinsdag 5 september en de daarop volgende nacht gedurende kortere of langere tijd naar de radio geluisterd en/of naar de televisie gekeken om nieuws te vernemen over de gijzeling van en de moord op de Israelische sportlieden in München door leden van de Palestijnse verzetsgroep „Zwarte September”. Meer dan de helft van de bevolking heeft die dag de radio aangehad. 's Avonds luisterde nog 26 procent naar de radio. Een deel daarvan had overigens ook tevens de televisie aan. Overdag heeft ongeveer 35 procent de gebeurtenissen in München op de televisie gevolgd, al of niet in combinatie met de radio. 's Avonds is het percentage kijkers opgelopen tot 75. Maar ook na middernacht hebben velen nog naar de radio geluisterd om de gebeurtenissen in en om München te volgen. Rond 15 procent van de bevolking van 15 jaar en ouder heeft na middernacht korte of lange tijd naar de radio geluisterd. Uiteraard is de luisterdichtheid geleidelijk aan minder geworden naarmate het later werd. Om kwart voor één luisterde nog 11,3 procent naar de radio, om kwart voor twee 6,3 procent en om kwart voor drie nog 3,4 procent. Tegen het einde van de uitzending (rond kwart voor vier) stond bij bijna 2 procent van de bevolking de radio nog aan. Een en ander blijkt uit een enquête van de afdeling luister- en kijkonderzoek van de NOS. Voorts is uit het onderzoek gebleken, dat 36,5 procent van de bevolking van mening was, dat Nederland zich als deelnemer aan de Olympische Spelen niet moest terugtrekken. 49,5 Procent bleek evenwel van oordeel, dat ons land van verdere deelneming had moeten afzien. 14 Procent had geen mening. Meer dan de helft van de bevolking (53,5 procent) bleek het eens met het besluit van de NOS, om na de dramatische gebeurtenissen in en bij München geen volledige reportages van de Olympische Spelen meer te geven, maar te volstaan met samenvattingen. 28,5 Procent vond, dat de NOS had moeten doorgaan met volledige reportages en 7,5 procent bleek van oordeel, dat de NOS helemaal van verdere reportages had moeten afzien.

## Surinaams Bevrijdingsfront eist genoegdoening

AMSTERDAM. — In een brief aan burgemeester en wethouders van Amsterdam schrijft het Surinaams Bevrijdingsfront dat „in verband met het moedwillig doodschieten van een jonge Surinamer in het Vondelpark” de consequenties voor hetgeen in de komende dagen gaat gebeuren geheel voor rekening van B. en W. Komen”. „Wanneer deze politieagent niet wordt vervolgd en wij geen genoegdoening krijgen zullen wij ons dubbel wreken”, aldus de brief, die is ondertekend door de voorzitter van het Surinaams Bevrijdingsfront, H. Cairo.



## Bom ontdekt in VIASA-toestel

BEIROET. — Een DC-8 van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij „VIASA” heeft zondag een tussenlanding gemaakt in Nicosia op Cyprus nadat in één van de toiletten een bom was ontdekt. Het toestel had 95 passagiers en elf bemanningsleden aan boord.

Het vliegtuig was op weg van Beiroet naar Caracas toen in Beiroet telefonisch gewaarschuwd werd dat er een bom aan boord was.

Na de landing op het vliegveld van Nicosia werd inderdaad een bom aangetroffen met een tijdmechanisme dat de bom tot ontploffing zou hebben gebracht wanneer het vliegtuig vlak bij Rome zou zijn.

De man die telefonisch gewaar-

schuud had, Hoessein Moestafa Har-koesj, is in Beiroet gearresteerd, evenals diens broer, dr Aef, die op het laatste ogenblik zijn passage met het betrokken vliegtuig had afgezegd, en een neef.

\* De regering van Thailand heeft vier Thailandse studenten in Zweden hun burgerschapsrechten ontnomen omdat zij zouden hebben geprobeerd een opstand tegen Thailand te ontketen. De betrokken studenten zouden de Zweedse nationaliteit hebben gekregen.

ORANJESTAD — Zaterdagmiddag werd een officieel begin gemaakt met de Arubaanse „A”-klasse baseball competitie. In het Lago Sport Park behaalde Texas Furniture Store een 7-6 overwinning op White Label. St. Vrolijk was in deze wedstrijd de winnende gooiër en Clemenceau Flemming de verliezer. Op het Budweiser-terrein eindigde de wedstrijd Pepsi Cola - Budweiser in een 4-2 overwinning voor eerstgenoemde. Op de foto wordt een loper van Texas Furniture Store op de thuisplaat uitgetikt door de White Label vanger.

Met vreugde en dankbaarheid aan God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon  
MICHAEL ANTHONY  
JOHN ROJER  
Ernesto M. Rojer  
Elizabeth Rojer-Ellis  
Tijdelijk:  
Hospitaal St. Elizabeth  
Kamer 37  
Curaçao 15 - 9 - '72

Wegens aanschaf groter model  
**TE KOOP AANGEBODEN**  
goed onderhouden, in goede staat verkerende AB-Dick 331

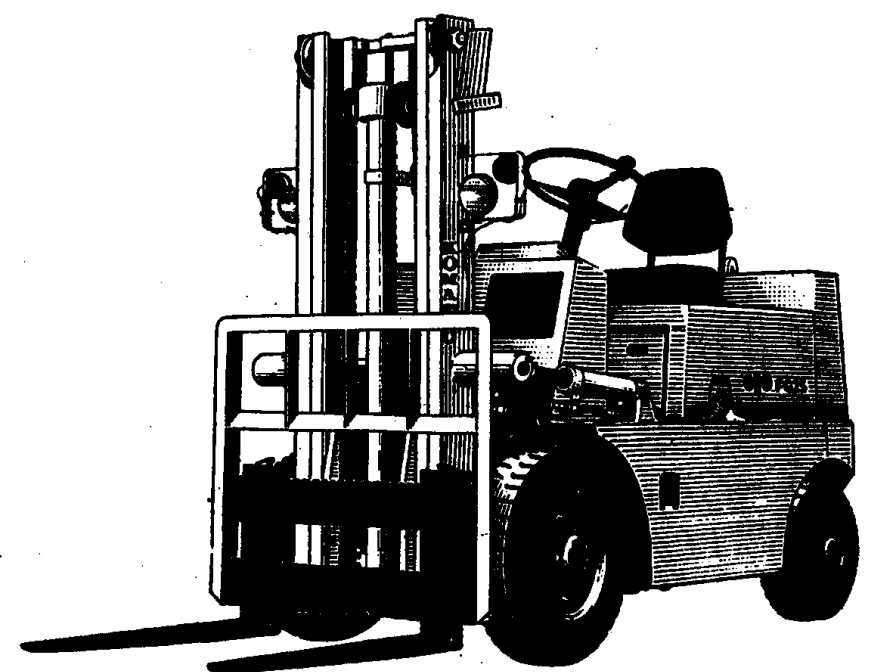
**Off-Set Duplicator**  
voor kantoorgebruik. Aanschafprijs in 1969 f. 6263.-; vraagprijs thans f. 2250.-.  
Afd. Documentatie, tel. 81133.



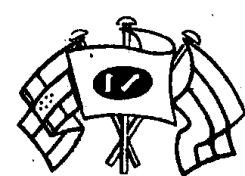
ANTILLIAANSE LUCHTVAART  
MAATSCHAPPIJ

**Johnnie Walker**  
Red Label  
**Old Scotch Whisky**  
JOHN WALKER & SONS LTD., KILMARNOCK (REGD)  
PRODUCE OF SCOTLAND  
agent:  
**MORRIS E. CURIEL & SONS INC.**  
The world's largest selling Scotch whisky

## KOMATSU, FORKLIFTTRUCKS DIESEL OF GASOLINE



**1 tot 25 TON HEFVERMOGEN**  
"DE HOUTLOODS"  
**S.E.L. Maduro's Technical Agencies**  
TELEFOON 13000



uitstekende service en onderdelen  
voorziening  
via Garage Veeris tel. 24514



Bocaploeg had aan doelpunt J. Constanca genoeg

# Onbekoorlijk Dakota legt het loodje af tegen Jong Colombia

WILLEMSTAD. — Zaterdagavond kon eindelijk de veel besproken wedstrijden om de Antilliaanse voetbalbeker worden voortgezet op Curaçao en Aruba. In tegenstelling tot voorgaande jaren vond er bij de eerste ontmoeting op Curaçao geen enkele ceremonie plaats. Dat „rust roest” is wel duidelijk gebleken bij de ontmoeting Jong-Colombia — Dakota. Vooral de geelzwarten van Aruba konden het publiek helemaal niet bekoren met hun spel. Wel is het zo dat de kampioen van Aruba het moest doen zonder drie van hun beste spelers, maar dat neemt niet weg dat wij toch veel meer van hen verwacht hadden. Neen, zo slecht hebben wij Dakota nog nooit zien spelen. De schakel tussen voor- en achterhoede liet veel te wensen over en de passes waren uitermate slecht. En toch hebben de jongens van Boca het niet verder kunnen brengen dan een magere 1-0 overwinning; een doelpunt, welke door Jose Constanca gescoord werd in de 83ste minuut.

Deze treffer lokte de nodige protesten uit van de aanvoerder van Dakota, die zowel de grensrechter als de scheidsrechter erop wees dat José de nodige lichaamskracht gebruikt had om doelman Simon uit zijn evenwicht te brengen. Alle lof voor de captain van Dakota voor de wijze waarop hij zijn protest naar voren bracht en de manier waarop hij en zijn mannetjes zich even later bij de beslissing van de arbiter neerlegden. Naar onze mening was het protest gerechtvaardigd. Maar ja het is nu eenmaal de arbiter die het laatste woord heeft. Dat Jong-Colombia niet verder dan een doelpunt kwam was vooral te danken aan het voortreffelijke werk van keeper Simon van Dakota. Wij geloven niet dat sterdoelman Jubi Richardson het beter gedaan zou hebben. Simon heeft door zijn uitstekende reactie menige zekere doelpunten weten te voorkomen. Van het publiek kreeg hij dan ook de nodige applausjes voor zijn optreden. Wat de Boca ploeg betreft vonden wij dat de jongens te gejaagd speelden. Tempo moet er zeker zijn, maar een hoog tempo houden gedurende een langer periode is te veel van de spelers gevergd. Vooral voor de rust konden wij niet aan de indruk ontkomen dat de Boca voorwaartsen koste wat koste een doelpunt wilden maken, waardoor zij in hun streven te gehaast te werk gingen. Het gevolg hiervan was dat de schoten onzuiver waren en dat men vaak van te grote afstand schoten op het doel afvuurde. Ook werden de aanvallen te veel via het centrum opgezet waardoor men het werk gemakkelijk maakte voor de defensie van Dakota met Juan Pablo aan het hoofd. Het was dan ook niet te verwonderen dat een defensie zoals dat van Dakota de Boca-aanvallers zonder veel inspanning kon keren. De schutters van Jong-Colombia liepen zich vast op de verdedigingsmuur van Aruba. Ook Pimpin Zimmerman die na de rust inviel voor Erick Martina maakte dezelfde fout, ondanks het feit dat hij een zekere opleving in het spel van Boca te weeg bracht door zijn acties. Reeds bij zijn eerste optreden was het bijna raak, maar hij talmde te lang met schieten, waardoor Zievinger nog op tijd kon ingrijpen. Tegenover de acties van Jong-Colombia heeft de kampioen van Aruba niet veel kunnen stellen. Daarvoor ontbrak het aan de nodige sterkte. Doelman Raven had dan ook een zeer rustige avond. Omdat hij zo weinig in actie kwam werd hij misschien onbewust erg nonchalant, hetgeen bleek uit zijn uittrappen en gooien van de bal naar medespelers.

**Heer en meester**  
Als gewoonlijk was Eyo Constanca heer en meester in de verdediging van Boca, hoewel hij er niet zo bar veel voor hoefde te doen gezien het spel van de tegenstanders. Wij geloven wel dat het publiek iets meer van de ontmoeting verwacht had. Hoe dan ook het voetbal minnend publiek heeft weer een wedstrijd kunnen zien en het is te hopen dat de NAVU voor de toekomst een betere planning zal hebben voor zijn wedstrijden. Het moet toch mogelijk zijn om van te voren vast te stellen wanneer en onder welke voorwaarden wedstrijden zullen plaats vinden. Als men tot het laatste moment wacht dan komen er natuurlijk problemen, die niet direct op te lossen zijn. Het moet toch mogelijk zijn om van te voren vast mogelijk zijn om voor de aanvang van de lokale competitie te kunnen vast stellen wat er daarna zal komen. Natuurlijk moet de NAVU rekening houden met de AVB en de CVB-competitie, om dan een streefdatum te kunnen vaststellen. Normaal worden de Antilliaanse kampioenschappen in de maand mei gehouden en wij zijn nu reeds in september, dit betekent dat de lokale competities ook veel later moeten beginnen.

**J-Colombia-Dakota**  
Om klokslag half negen begaven arbiter José Wever en zijn helpers Ethel Mercera en José Franken (allen van Aruba) zich naar het middenveld en even later kon de

middenvoor van Jong Colombia de bal aan het rollen brengen. De jongens van Boca namen meteen het initiatief en het zag er toen al naar uit dat de gasten uit Aruba niet veel te vertellen zouden hebben. Ruim vijf minuten werd er op de speelhelft van Dakota gespeeld, echter zonder dat de Boca-voorwaartsen gevaarlijk konden worden. In de zesde minuut kreeg Raven de eerste terugspelbal toegespeeld, ook zijn collega aan de overzijde kreeg zijn eerste werk te verrichten, eveneens in de vorm van een terugspelbal. De daaropvolgende aanval van de sub-kampioen van Curaçao leverde een hoekschop op. Deze werd op rechts genomen door Papy die de bal hoog voor de doelmond plaatste waar er gedruwd werd; vrije trap voor Dakota. De druk van Jong Colombia bleef aanhouden.

Rond de twaalfde minuut was het Frank Victoria, die een flitsend schot op doelman Simon loste: de goalie van Dakota was op zijn qui vive en met een berekende zweefduik wist hij de bal uit zijn heiligdom te weren. Kort daarop kwam hij weer in actie; nu was het schakelspeler Clemencia, die een afstandschoot op hem afvuurde. Met de souplesse van een ware atleet dook Simon naar de bal en hield deze ook klemvast. In deze periode was alles Jong-Colombia wat de klok sloeg. Dakota was nergens. De defensie van de geelzwarten had het dan ook hard te verduren. Maar zoals wij reeds opmerkten de spelers van Curaçao speelden te gejaagd met als resultaten geen doelpunten.

Na de rust kreeg men hetzelfde spelbeeld te zien. Jong Colombia bleef drukken, maar de moeite werd niet beloond. Bij Dakota maakte het middenveld nog steeds een zwakke indruk. De aanval verliep stroef via de schakelspelers. Pimpin Zimmerman die na de rust voor Jong Colombia was ingevallen, begon direct sensationeel. Bij zijn eerste actie ontsnelde hij de hele Dakota-defensie, doch beging de hier op de Antillen veel voorkomende fout door te lang te dromelen met zijn schot. Hierdoor kon verdediger Zievinger opruiming maken. Even later kreeg José Constanca de kans van zijn leven na een blunder van rechtsback Beeldsnijder; ook hij talmde met het afgeven van zijn schot, zodat centrale verdediger „good old” Juan Pablo de kans kreeg om ingrijpend op te treden. In de 25e minuut werd keeper Raven van Jong Colombia bijna verrast door een

WILLEMSTAD — Vrijdag j.l. heracht de heer A.D. Martijn, subkassier bij het Ontvangerskantoor van Curaçao de dag, dat hij 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad. Gedeputeerde R. van der Hoeven releverde, dat de jubilaris met zijn 40-jarige leeftijd ongetwijfeld een van de jongste ambtenaren is met een kwart eeuw diensttijd. Foto: de gedeputeerde overhandigt de gebruikelijke enveloppe met inhoud.



onbenullig schot van Jacobs, welke hij nog net tot corner kon verwerken. Deze eerste en enige corner van Dakota leverde echter niets op.

De beste aanval van Jong Colombia werd in de 31e minuut gelanceerd. Vanuit de defensie speelde „Eyo” Constanca de bal toe naar Iby Martina die als een haas met het leer vandoor ging; vlug speelde hij door naar zijn broertje Papi die haarscherp voorzete in het doelgebied, waar José Constanca zich over de bal ontfermde. José draalde deze keer niet en schoot meteen in. Rakelings scheerde de bal echter langs de rechterbovenhoek van het doel: naast. Slechts uitstel van executie, want zeven minuten voor het einde trilde alsnog trilde het net achter doelman Simon. Pimpin Zimmerman die op rechts was doorgebroken, draaide de bal hoog in voor het doel. De kwieke José Constanca was als de kippen bij en met gebruik van enige lichaamskracht waarbij goalie Simon

Duidelijk is op deze foto te zien hoe José Constanca (links) zich (tegen wil en dank?) bedient van „brute” lichaamskracht om tot scoren te komen. Doelman Simon van Dakota die als het ware Constanca in een scharende beweging heeft, was nauwelijks meer in staat de bal klemvast te houden wat een 1-0 zege voor de boca-ploeg betekende. Te oordelen naar deze foto moeten wij zeggen dat het protest van de Dakota-aanvoerder voor honderd procent gerechtvaardigd was; de camera van onze fotograaf legde vast wat het oog van scheidsrechter Wever ontging

## Theo de Jong maakt twee kostbare treffers

# Feyenoord klopt Ajax: 2-0

DEN HAAG — De voetbalslag tussen de twee Nederlandse voetbalgrootmachten, Feyenoord en Ajax, is geëindigd in een overwinning voor de Rotterdammers. Dankzij twee fraaie doelpunten van Theo de Jong nestelde de roodwitte brigade van Ernst Happel zich alleen aan de kop van de ranglijst. Opvallende uitslagen vielen er overigens op deze zesde competitiedag te noteren: FC Amsterdam vermorzelde Excelsior met 4-0, Sparta versloeg met dezelfde cijfers Haarlem. Ook PEV bereikte een hoge score in de Brabantse derby tegen de FC Den Bosch: 3-0. Feyenoord toonde zich in het treffen met Ajax ditmaal de sterkste. Het bijzonder moeilijk bespeelbare veld stelde de Rotterdamse ploeg voor minder problemen dan de Europese kampioenen, die zich niet onder de druk van dit belangrijke treffen konden uitworstelen en daardoor enigszins beneden de verwachtingen bleven. De grote man was Theo de Jong, die zijn overgang naar Feyenoord eindelijk goed kon waarmaken met twee kostbare treffers. Een duel overigens dat geen grote hoogte bereikte wat te wijten was aan de kwaliteit van het veld.

Ondanks de nederlaag die de ploeg van Spitz Kohn in het Goffertstadion leed tegen NEC konden de Twentenaar zich handhaven op de derde plaats. Het Europacup-avontuur dat de Twentse ploeg naar Tiflis voerde, waar de verzorging veel te wensen over had gelaten, had blijkbaar te veel van de krachten van de Twentse favorieten geëist. Vooral Theo Pahlplatz en de gebroeders Van de Kerkhof hadden een volkomen of-day. NEC won met 2-0. Haarlem was drie kwartier lang volwaardig aan Sparta. Maar in de tweede helft namen de Spartanen andere, veel krassere maatregelen. Onder aanvoering van Heyerman en Bosveld werd de ploeg van Joop

millier was totaal ontredderd. Van Slooten scoorde tenslotte nog een vierde doelpunt.

Een herfstdag voor de Nederlandse Europese kampioensploeg, Ajax en Stefan Kovacs konden de lui zien hangen en zien aankomen, maar niet ontlopen. Er was zelfs geen afdoende bescherming tegen. De regenschermen Haan, Gerrit Muhren en Neeskens werden weggeblazen door de storm die Feyenoord ontkende. De parafuises van Krol, Suurbier, Blankenburg en Hulshoff waren te klein om de reputatie van Ajax droog te houden.

Er was een sterke overeenkomst met het duel aan het einde van het vorige seizoen. Zoals Ajax toen de strijd beheerste, zo oppermachtig was Feyenoord dit keer. De score liep alleen niet zo hoog op doordat de Rotterdamse voorhoede, vooral in de eerste helft de kansen niet van de welgevulde stapel greep. Middenvelder Theo de Jong deed het na rust twee keer wel. Aan de meest bejubelde treffers van de laatste tijd in het stadion Feyenoord ging opbouwend werk van Franz Hasil vooraf.

Zoals Feyenoord overtuigend van Ajax heeft gewonnen, zo overtroefde Ernst Happel collega Stefan Kovacs. Feyenoord voelt zich wel in de positie van underdog. De grote succescyclus van de Rotterdammers, beginnend bij de triomf op AC Milan is er opgebouwd. Happel plaatste zijn ploeg weer in die positie. Hij vreesde de doorbraken van Ajax in het centrum dat door het ontbreken van Israël en het vertrek van Lazeros, niet die kracht heeft van vorig jaar. In het centrum poesterde hij voor wie verdediger Schneider twee man, Jansen en Van Hanegem. Een drietal dat zijn verdedigende positie vrijwel nimmer verliet en Ajax het middenveld liet. Hasil en De Jong moesten optrenten tegen drie man, Neeskens, Gerrit Muhren en Haan. De Feyenoorders wonnen ondanks hun numerieke minderheid, doordat Ajax tactisch door de mand viel. Neeskens bleef, met name in de eerste helft voortdurend bij Van Hanegem en schiep daarmee voor zichzelf de positie van spitspeler. Een taak die hij niet aan kon. Haan en Muhren stonden, al naar gelang het uitkwam, getoeterd als bewakers van de Jong en Hasil. Dat kwam niet zo best uit.

Op het met water overdekte veld bleek Van Hanegem een vondst als voorste centrale verdediger. Magnetisch bijna trok hij de Amsterdamse aanvallen tot zich om de acties vervolgens nuchter te breken. Door achter te blijven voorkwam hij dat Ajax de ruimte kreeg die de ploeg zo innig begeert. Ajax, verrast door de groepering

van Feyenoord-spelers, is eigenlijk nauwelijks gevaarlijk geweest. Daar waar de numerieke meerderheid bestond, op het middenveld, was de ploeg vaak lang aan de bal. De combinaties en de persoonlijke acties liepen echter of vast in de passelen op het veld, of door het goed ingrijpen van de Feyenoorders bij de zestienmeterlijn.

De meest gereputeerde voorhoede van Europa was nimmer gevaarlijk, terwijl Feyenoord dank zij het volmaakte spel van Van Hanegem en het schitterende werk op het middenveld van Hasil, geregeld gevaarlijk uit zijn verdedigingsstelling kwam. Ladinsky en Ressel, geremd door hun beperkingen als voetballer, paktten echter geen doelpunten uit de volle zak kansen. Dit kwam mede doordat Stuy zo langzamerhand de graad van absolute perfectie heeft bereikt bij het corrigeren van zijn eigen foutjes.

Tegen een handvol gave mogelijkheden voor Feyenoord (Schneider bijvoorbeeld was bij de enige keer dat hij mee kwam zelfs Stuy gepasseerd, Ladinski werd een keer door Van Hanegem overig in oog met Stuy gemaneuvreerd) stond er slechts een voor Ajax. Muhren vuurde volloender op een voorzet van Swart een streepje langs de paal.

Na rust had Ajax nog steeds geen antwoord gevonden op de tactiek van Feyenoord, al was het superioriteitsgevoel waarmee de Amsterdamers waren begonnen, wel verdwenen. Halverwege de tweede helft kwam tenslotte het doelpunt van De Jong, die vrij in het kart van de verdediging kon sprinten, waar Feyenoord al zo lang aanspraak op kon maken. De gelijkmaker van Cruyff werd door de heer Boosten weggefloten wegens gevaarlijk spel. Een treffer van Hasil kwam wegens buitenspel niet op het bord. Kristensen, weinig aan de bal, traptte wel een keer tegen de benen van de oprukkende Haan, hetgeen hem een waarschuwing opleverde.

Ajax antwoordde op het doelpunt van Feyenoord met een weinig scherpzinnig offensief, dat tenslotte zeven minuten voor tijd afbrak, nadat De Jong voor de tweede keer overtuigend van de hem geboden vrijheid had gebruik gemaakt.

### Opstellingen

FELIENOORD: Treytel, Schneider, Wery, Jansen, Van Hanegem en Rijsbergen; Hasil en De Jong; Ressel, Ladinski en Wery.

AJAX: Stuy, Suurbier, Blankenburg, Hulshoff en Krol, Haan, Gerrit Muhren en Neeskens; Swart (Arnold Muhren) Cruyff en Keizer.



Scrimage voor het doel van Dakota.



SANTIAGO. — De secretaris-generaal van de Chileense socialistische partij, Carlos Almirano, heeft de Chileense arbeiders aangespoord hun fabrieken te bezetten als rechtse groepen hun plannen voor een coup tegen de regering-Allende uitvoeren. Hij waarschuwde hen voor „fascisten en subversieven”. Vooral bij de feesten van vandaag en morgen (onafhankelijkheidsdag en legerdag) moeten de arbeiders waakzaam zijn, zo zei de leider van de grootste coalitiepartner van de regering-Allende. „Als er iets gebeurt, moeten de arbeiders, zonder op een nadere oproep te wachten, de industrieën en fabrieken bezetten”, aldus Altamirano.

Vrijdagavond meldde de Chileense televisie dat rechtse groepen een reeks moordaanslagen op huizen van militairen voorbereiden als onderdeel van een staatsgreep. De samenwerders zouden zich willen vermommen als militairen of leden van de „MIR” een uiterst linke beweging.

CAXACA. — Een ernstig ongeluk in Mexico op een weg in de omgeving van Caxaca, bij de plaats „Espinazo del diablo” („doorn van de duivel”) heeft zaterdagmorgen aan drientwintig mensen het leven gekost. Een autobus raakte van de weg en verdween in een 600 meter diepe ravijn.

CARACAS. — Op een bijeenkomst in Caracas zaterdagnacht hebben ongeveer 2000 aanhangers van ex-president generaal Marcos Perez Jimenez geprotesteerd tegen het besluit van het hooggerechtshof in Caracas de ex-president gevangen te nemen zo gauw hij naar Venezuela terugkeert. Perez Jimenez verblijft momenteel in Spanje. Hij wordt ervan beschuldigd de hand te hebben gehad in de moord op luitenant Leon Droz Blanco in 1954.

Blanco werd in het Colombiaanse Barranquilla vermoord en wees vlak voor hij stierf Jimenez, die toen president van Venezuela was, aan als de opdrachtgever van de aanslag.

SANTIAGO. — Een Chileense radio-station in Elipilla, op 65 km van Santiago, is zaterdagavond gedurende drie uur uit de lucht geweest, doordat onbekenden enkele kabels hadden doorgesneden waardoor kortsluiting ontstond.

De daders van de sabotage bedreigden het station even later telefonisch dat men kon rekenen op een bomaanslag als niet wordt opgehouden met het verspreiden van „leugachtige berichten”.

MENDOZA. — Enorme sneeuwval heeft er in de nacht van zaterdag op zondag voor gezorgd dat in de Cordillera de los Andes, op de grens van Argentinië en Chili, honderdtien mensen een tijd van de buitenwereld waren afgesloten. Negentien auto's en een autobus kwamen vast te zitten in een tunnel aan de Chileense kant van de grens. Het duurde 24 uur voordat reddingsploegen erin geslaagd waren de auto's uit de sneeuwhoppen te bevrijden.

MONTEVIDEO. — In het Uruguayse departement Salto zijn negen leden van de guerrillabeweging der Tupamaros gearresteerd, zo heeft het leger zondagavond in Montevideo bekendgemaakt. Onder de arrestanten bevindt zich de 40-jarige Franse priester Benaud, die een vereniging leidde van de „katholieke landbouwjeugd”. Volgens het legercommuniqué had hij de guerrillastrijders een bestelwagen beschikbaar gesteld die eigendom was van een plaatselijke parochie.





Dames van de S.W.R.C. uit Curacao en de Bonaire Club uit Aruba aan de domino-tafel.

## Dominostrijd beeindigd

ORANJESTAD — De inter-insulaire domino-wedstrijden tussen de delegatie van de Shell Werknemers Recreatie Centrum uit Curacao en Arubaanse team is zaterdagmiddag in de Bonaire Club voortgezet.

Ditmaal werden beide partijen door Aruba gewonnen. De dames van de Bonaire Club behaalden een 21-14 overwinning op de dames van S.W.R.C., terwijl de heren van de Esther Snackbar met 21-16 de meederen bleven van de heren van de S.W.R.C. Er werd volgens het Arubaans systeem gespeeld.

Bij de prijzenuitbreiking, waarbij zowel Curacao als Aruba elk twee van de vier beschikbare bekers



Gedeputeerde Cobi Alders verricht de openingszet van de domino-wedstrijd tussen de dames van Shell Werknemers Recreatie Centrum uit Curacao tegen de Bonaire Club uit Aruba.



De herenteams van S.W.R.C. en Esther Snackbar tijdens interinsulaire domino-wedstrijden in de Bonaire Club op Aruba.

## Politieke spionage tegen Democraten

WASHINGTON. — Twee voormalige medewerkers van het Witte Huis en vijf anderen zijn door een federale rechtbank in Washington in staat van beschuldiging gesteld wegens inbraak in het hoofdkantoor van de Democratische Partij.

Zij zouden daar ingebroken hebben om documenten te stelen en af luisterinstallaties aan te leggen.

De twee voormalige Witte-Huis-employe's zijn de 54-jarige Howard Hunt en de ex-FBI-agent Gordon

Liddy (42). Onder de anderen bevindt zich de veiligheidscoördinator voor de herverkiezing van Nixon, de 53-jarige James McCord en de voormalige CIA-agent Bernhard Barker.

ORANJESTAD — In het Aruba Sheratonhotel werd zaterdagavond afscheid genomen van food and beveragemanager Jo Jessen, die in dezelfde functie naar het 800 kamer hotel Sheraton Buenos Aires werd overgeplaatst. Op de foto overhandigd de voorzitter van de Aruba Presclub Jos van der Schoot hem een plaquette als "peetvader" van de Aruba Press club, aan welke oprichting hij belangrijke steun gaf.



## FOR SALE

### Building Plot

in center of town, with 3 fronts (facing Heerenstraat, Handelskade New Street to Gomez Plaza) property land, 194 sq. mtrs, price per sq. mtr. F. 2100.—

### Building Plot

near Roodeweg (next to Hubert R. de Jongh) property land, 6685 sq. mtrs. price per sq. mtr. F. 30.00

For information



Telephone 13624  
Pietermaai 18

## PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

# Kinderkleding

## La Aurora n.v.

Columbusstraat/Hoek Prinsenstraat

## STICHTING ANTILLIAANSE ACADEMIE VAN WETENSCHAPPEN

Het bestuur maakt bekend dat alle studenten die ingeschreven zijn voor het studiejaar 1972-1973, alsmede degenen die een studiebeurs voor een studie aan de Antilliaanse H.T.S. hebben verkregen, zich op vrijdag, 29 september a.s. om 9 uur 's morgens moeten melden aan het schoolgebouw aan de St. Michielweg te Julianadorp.

De ingeschreven studenten die zich hebben aangemeld voor intern verblijf in de campus dienen zich, naar keuze, op maandag, 25 september of op dinsdag, 26 september vóór 3 uur 's middags te melden aan de campus van de H.T.S. in het nieuwe woningcomplex te Brievengat.

Voldoende kleding en artikelen voor persoonlijke verzorging medebrengen.

HET BESTUUR



## WRIGLEY'S P.K. 4 REGALANDO!

LINJA DI PISCA:	50 ETIKET
LIGHTER BUNITA:	75 ETIKET
T-SHIRT DI "SMILE Y "LOVE":	150 ETIKET
BALA DI BASEBALL:	500 ETIKET
BALA DI VOETBAL:	550 ETIKET
BATE DI BASEBALL:	600 ETIKET
AGFA ISO-PAK CAMARA:	750 ETIKET
POCKET RADIO /-TRANSISTOR:	1000 ETIKET
OLOSHI TIMEX PA DAMAS OF CABAJEROS:	1250 ETIKET

## KUMRA BALS WRIGLEY'S P.K., 4

Y goza di un bon producto y spaar bo etiketman geel pa e tremendo regalonan aki completamente "GRATIS"!

AGENTE  
E. MORENO BRANDAO & SONS AGENCIES, INC.  
SALINJA





# BRIEF UIT NEDERLAND

door  
Truus  
Marchant-  
Eschauzier



MAG IK BEGINNEN met een tip: als U in Nederland arriveert en via de telefoon contact zoekt met oude kennissen of vrienden krijgt U in vele gevallen steeds maar weer de ingesprek-toon, soms ook een soort ambulance-geluid door de hoorn aan Uw oor. Voor U zich, kribbig net als wij, afvraagt of die mensen dan eeuwig aan hun telefoon staan te kluisteren, moet U eerst eens „inlichtingen“ bellen. Tien tegen een dat Uw kennissen een nieuw nummer hebben gekregen, want door de grote uitbreiding van het telefoonnet zijn ontelend veel nummers in Nederland gewijzigd. Lastig, maar het kon niet anders. En bij „inlichtingen“ kunnen ze U onmiddellijk helpen, want daar weten ze het allemaal precies.

**Deltawerken**  
Een „must“ in Nederland: een bezoek aan de Deltawerken. Vanaf 1 juli is bij de Haringvlietdam (het reeds voltooide deel van al wat tezamen de Deltawerken heet) een bungalow-achtig gebouwje opengesteld voor het publiek, en daarin geeft een permanente tentoonstelling alle informatie in woord en beeld over het Delta-gigantenwerk. Ik benoemde nu hier bepaald over de ondergrondse kunst die technische onderdelen te gaan bekijken, maar ik heb me solidair getoond met de rest van de familie. Zeer tot mijn genoegen, achteraf. Rond deze Deltawerken is een toeristische autoroute ontworpen en als je in het gebouwje op je gemak alle informatie hebt bekeken en gelezen, dan mag je, onder leiding en in groepverband, een wandeling maken over de ijsing-werkende hoge sluis. Daarna mag je nog een kijkje nemen in het inwendige ervan, kijken hoe die spulsluizen daarbinnen in werking gezet worden.

## ATENSHON

contratistanan,  
donjo di trabao y

Den e dianan

di calor aki

bo por hanja

IJS

cumpra na ki cantidad

cu bo kier, sea na

blokki grandi

of na

blokki chikitu

den sacu di plastik.

Pa pedido yama

ROOSEVELT BAR

W. Churchillweg 94

telefoon 43225

Eventualmente nos  
ta entrega ijs  
tambe!

Waanzinnig grote moeren, bouten, hefbomen: speelgoed voor reuzen. Je voelt je een muis in die sluis. Een leuk uitstapje om met opgroeiende zoons te maken, maar ook de rest van de familie zal het waarderen. De Nederlanders zijn internationaal famous om hun, meestal succesvolle, strijd tegen het water. 't Werd tijd dat we daar nu eens een monument voor kregen (en zo mogen we die Deltawerken toch werkelijk wel noemen), als tegenhanger van dat voorbeeld in Amerika: 'zo bekende verhaal van het jongetje met zijn vingertje in het gat in de dijk.

### Auto

Een belasting waarvoor U hier (heb ik tot mijn stomme verbazing ontdekt) eigen initiatief en ondernemingszin moet ontplooiën is de motorrijtuigenbelasting. De belasting, die U op de Antillen automatisch met de aanschaf van Uw nieuwe nummerplaat aan het begin van ieder jaar betaalt. In Europa rijdt U ieder jaar rustig door met de oude platen, maar die belasting moet U wel betalen... Dat kan per drie maanden of per jaar. Er wordt gecontroleerd. Men fotografeert autonummers op de weg en gaat na of dat nummer voor zijn motorrijtuigenbelasting misschien nog in het krijt staat. Is dat het geval dan komt het ambtelijk apparaat in de papierwinkel in beweging. Het Antilliaanse systeem lijkt me, vooral wat de controle betreft, stukken eenvoudiger.

### Op de kiek

Toen ik, na een lange tidsdweg, hier eindelijk mijn Nederlandse kenteken in handen kreeg (voor een uit Duitsland geïmporteerde auto) moest ik eerst een flinke som gelds betalen, waarna ik mijn nummerplaat mocht laten maken... Dat geld was de betaling van „verschuldigde belastingen“, naar men mijn kantore van de Ontvanger der Invoerrechten en Accijnzen mededeelde. Dan denk je: „Kla-ta!“ Mis poes! Dat was alleen maar voor B.T.W. en Bijzondere Verbruiksbelasting. Motorrijtuigenbelasting is daarbij niet inbegrepen, daarvoor moet U zelf aangifte doen! Dat initiatief had ik, overigens volkomen te goeder trouw, niet ontplooid, en zo kon het gebeuren dat ik op 2 juni van dit jaar mijn auto niet kon rijden. Het was een aanpak, en op 2 september 1972 aanpak in de briefbus kreeg voor 31/2 maand belastingsschuld en dat was dan f. 83,91. Maar ik kreeg ook nog een boete over die periode: f. 41,95. U ziet, dat zelf de belastingdienst hier met uitverkoopsprijzen werkt. Alles zit achter in de 90 centen, nog net niet de volle gulden. Inmiddels had ik alweer drie maanden argeoloes met die schuld doorgereden en nu hoop ik maar dat ik in die tijd niet weer gekiekt ben... Ik heb een lief briefje geschreven naar het Centraal Bureau Motorrijtuigenbelasting en ik hoop dat het effect sorteert. Misschien zegt U nu: zit ze weer over die belasting te seuren, maar ik bedoel het heus goed. Ik wil U graag waarschuwen: kijk uit als U in Nederland met een Nederlands nummerbord gaat rijden. U moet voor deze belasting dus niet wachten tot zo'n berucht, onwelkom blauw enveloppe (waar altijd een of andere belastingaanslag in zit) in Uw briefbus wordt gedeponerd. U moet zelf aangifte doen. Enzovo moet U zelf het bezit van een t.v. en radio opgeven. Voor het kijken en luisteren

daarnaar betalen we hier nu dik 100 gulden per jaar. Kost U daar niets.

### Lang haar

„Langharig tuig“ is een uitdrukking die in Nederland zo zoeftjesaan zo afgezaagd geworden is, dat het bezigen ervan alleen nog maar op ieders lachspieren werkt. Je kunt hem dan ook eigenlijk alleen nog maar in humoristische zin gebruiken. Als je in Nederland „uit de massa“ wilt springen, dan moet je kort haar dragen. De man zowel als de vrouw. U weet natuurlijk dat ook in het leger, bij lucht- en zeemacht, lang haar getoleerd wordt. Bij oefeningen dragen de mannen dan een netje om de lokken. Dat moeten zij weten: 't is hun hoofd en hun netje. Maar ik herinner me nog heel goed dat in vroeger jaren vele mannen ernstig bezwaar maakten als hun vrouw met een netje om de pas-gewatergolfde haren ging slapen... 't Was ook één gezicht! Maar nu dragen de heren van de schepping diezelfde netjes ongeneerd zelfs buiten de slaapkamer! Mascha laf!

### Stijlbloempjes

Een nieuw Nederlands zangeresje werd op de t.v. als volgt aangekondigd: „De Nederlandsestalige chansonniers Huppeldrup (zal ik maar zeggen), die voor U gaat zingen: „Even the horses had wings...“ De grote Willem Duys versloeg de wedstrijden op Wimbledon en creëerde de fris van de lever de volgende onsterfelijke zinnen: „de twee toredoren staan tegenover elkaar“ (dat waren twee tennisspelers), „deze match lijkt als een korrel zand op een druppel water op de vorige: één en al agressiviteit“, „een cross-court backhand om met een lintje bij elkaar te binden“, „het kanon in de aanslag“ (dat was dan het tenniscricket), „de wind steekt op in het geblader“, en „dan spreek je je laatste reserves nog maar eens een keertje aan“. We hebben met veel plezier die wedstrijden gevolgd, en met nog meer plezier (maar ander plezier) het commentaar van Duys gevolgd.

Tot over 14 dagen!  
P.S. Mag ik, met excuses, een correctie aanbrengen in mijn Biefstuk-Bihar-commentaar in mijn vorige brief? De mensen, die ik zo graag een biefstuk stuurde, zijn de Muslim-vluchtelingen, oorspronkelijk uit Bihar, een staat

in India. Maar U ziet, die biefstukken van de wereld hebben zelfs München niet kunnen redden.

## Ervaren advocaat voor terroristen in Munchen

TUNIS. — De Tunesische orde van advocaten heeft Mondher Ben Ammar, een zwager van president Bourguiba, aangewezen als verdediger van de drie Palestijnen die na het bloedbad van München in West-Duitsland gevangen zitten. Ben Ammar heeft verscheidene ministerposten bekleed. Voordat Tunesis onafhankelijk werd verdedigde hij talrijke Tunesische opstandelingen in processen voor Franse militaire tribunaal. De Tunesische advocatenorde heeft de unie van Arabische advocaten in Caïro van de aanwijzing van Ben Ammar op de hoogte gesteld.

## Amerikaanse dollar herovert positie

# Geldontwaarding Europa groter dan in Ver. Staten

NEW YORK — De Amerikaanse dollar is zijn positie aan het heroveren als belangrijkste internationale valuta met het geringste verlies aan binnenlandse koopkracht. Dit zegt First National City Bank in een jaaroverzicht van de geldontwaarding. Gedurende de eerste zeven maanden van 1972 bedroeg het gemiddelde verlies aan koopkracht van de dollar slechts 3,2 procent. De Amerikaanse regering komt nu in de buurt van de doelstelling om het inflatietempo voor het eind van het jaar onder de 3 procent te krijgen, aldus de City Bank.

Dit percentage ligt onder het niveau der geldontwaarding van de valuta's van alle andere belangrijke industrielanden en duidelijk beneden het jaargemiddelde van 4,3 procent in de afgelopen vijf jaar tussen 1966 en 1971. „Vooral in Europa blijft de inflatiedruk hardnekkig, ondanks het feit, dat de opleving die volgde op de economische teruggang in 1971 in veel landen — zij het traag — op gang kwam. Het gemiddelde verlies aan koopkracht bedraagt voor de Europese valuta's op het ogenblik 6,1 procent. Dit is zelfs hoger dan het gemiddelde van 4,9 procent in de periode van 1966 tot 1971.“

Citybank constateert dat er in brede kringen ongerustheid bestaat dat de inflatie in Europa in nog sterkere mate zal doorzetten, daar vele landen op het ogenblik een „naar verhouding expansief fiscaal en monetair in nog sterkere mate zal doorzetten, daar vele landen op het ogenblik fiscaal en monetair beleid voeren, hetzij bewust om de opleving van de bedrijvigheid aan te moedigen, hetzij ongewild als gevolg van ongewenste toevloed van buitenlandse fondsen.“

Aangezien de conjunctuercyclus in Europa ongeveer een jaar achterloopt bij die van Noord-Amerika, zien degenen die in Europa het beleid bepalen, zich in het ogenblik geplaatst voor hetzelfde dilemma waarmee de Amerikanen een jaar geleden

werden geconfronteerd, namelijk hoe de inflatie kan worden afgeremd zonder het economisch herstel schade toe te brengen, zo stelt Citybank. Volgens de bank kunnen leidende economische figuren in de Verenigde Staten — met het voordeel van hun kennis achteraf — getuigen dat er geen alternatief is voor een krachtig monetair en fiscaal beleid.

## Miljonair „schenkt“ bedrijf aan personeel

NEURENBERG — De Westduitse miljonair Hans Heinz Pörsch, die aan het hoofd staat van een postorder-concern voor fotoartikelen, „schenkt“ op 8 oktober zijn onderneming aan zijn 1.400 man personeel. Er zullen nog nadere mededelingen worden gedaan over de statuten van de nieuwe maatschappij, die in gezamenlijk beheer wordt gegeven. De hiërarchie blijft binnen de nieuwe onderneming gehandhaafd. Een drie man sterke directie, waartoe ook Pörsch behoort, zal in laatste instantie de beslissingen nemen. Men verwacht voor het lopende boekjaar een winst van circa twee miljoen gulden. Deze zal evenredig onder het personeel worden verdeeld in de vorm van kredietcoupons. Verdelving is mogelijk bij pensioenering of vijf jaar na ontslag. Pörsch was enkele jaren geleden op totaal andere wijze in het nieuws. In juli 1969 veroordeelde het Westduitse hoogetrechtshof hem tot twee jaar en negen maanden gevangenisstraf en 10.000 Mark boete wegens spionage voor de Oostduitse geheime dienst.

## Engeland zoekt hulp van VN voor Aziaten

Op de komende zitting van de algemene vergadering van de Verenigde Naties de kwestie van de Aziaten, die Oeganda moeten verlaten, ter sprake brengen. Minister van Buitenlandse Zaken Douglas Home zal op 27 september de Verenigde Naties om hulp vragen bij de vestiging van uitgewezen Aziaten zodat het aantal dat zich in Engeland vestigt beperkt kan blijven. Ook zal hij om steun vragen voor de pogingen de Oegandese president Amin te bewegen tot uitsel van het ultimatum, dat alle uitgewezen Aziaten het land vóór 7 november moeten verlaten. Douglas Home zal de VN-leden ook vragen ervoor te zorgen dat de Aziaten die hun bezittingen in Oeganda moesten achterlaten een rechtvaardige behandeling en schadevergoeding ontvangen.

Engeland heeft tot dusver aan 7.200 van de uitgewezen Aziaten met een Brits paspoort een inreisvergunning verstrekt. Volgens Oeganda vallen ongeveer 55.000 Aziaten onder het uitselingsbevel. De Britse minister zal in New York ook besprekingen voeren met andere ministers van Buitenlandse Zaken.

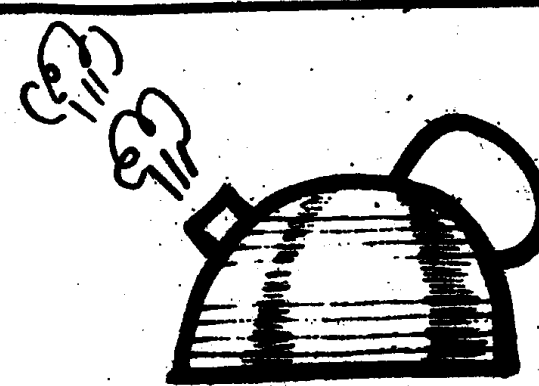
## Tsjechoslowaaks blad bekriftseert Luns

PRAAG. — Het Tsjechoslowaakse partijblad Rude Pravo heeft scherpe kritiek geleverd op NAVO-secretaris-generaal Joseph Luns omdat deze zich verzet tegen een Europese veiligheidsconferentie. Luns heeft onlangs in een rede in Turkije de Sovjet-Unie ervan verdacht de Europese veiligheidsconferentie te willen gebruiken om West-Europa de „pax Russica“ op te leggen.

„De reactionaire kringen in het westen proberen het idee van een Europese veiligheidsconferentie te misbruiken en kwesties op de agenda te zetten die onaanvaardbaar zijn voor de socialistische staten en niet leiden tot ontspanning, maar tot verhoging van de spanning“. De krachten die geen werkelijke samenwerking tussen de Europese staten wensen, zoeken naar andere wegen om Europese onderhandelingen te vertragen of zelfs te verhinderen. Tegen de conferentie steekt zich een „heilige alliantie“ van reactionaire krachten in het westen op“, aldus Rude Pravo.

## IRA dreigt

LONDEN — De Provisionals van het Ierse republikeinse leger hebben maandagavond de Britse overheid een ultimatum gesteld. Zij eisen dat de Britse militairen het Royal Victoria-ziekenhuis in Belfast verlaten, anders zal de IRA aanslagen op het gebouw-complex gaan plegen. De IRA adviseert om, als de soldaten blijven, dat patiënten naar elders over te brengen. Zij verwijt het Britse leger, dat het ziekenwagens gebruikt om soldaten en scherpshutters te vervoeren.



wie heeft er  
heet water  
thuis nodig

?

Jedereen!

Want als U op ook maar één van de volgende punten 'ja' kunt antwoorden... dan bent U ook een echte heetwatergebruiker:

**douche**... een dankbare vervanging van die kille avond- en ochtendbaden:

**afwas**... helpt vetten verwijderen, wast dus makkelijker, sneller en ook...schoner!

**was**... een warme was betekent schonere en wittere kleren, en minder slijtage.

**scheren**... zachter voor de huid en helpt tegelijkertijd de baard gemakkelijker te verwijderen.

**baby**... Uw toekomstige kleinkind dankt u al van de wasbeurt... en komt er als herboren uit.

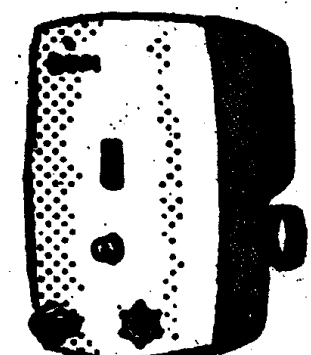
**haarwassen**... beter voor de verzorging van Uw haar, spoelt alle shampoo en rinses volkomen weg.

O ja, gaat U rustig nog even door... U heeft vast en zeker nog veel meer ideeën.....

REDEN TE MEER OM NU EEN GEYSER IN UW KEUKEN EN/OF BADKAMER TE LATEN INSTALLEREN!!!!

En daarvoor moet U natuurlijk bij de ANLO zijn, de ANLO die U van tevoren advies kan geven, die de gehele installatie voor U verzorgt en die U later een uitstekende service blijft bieden.

Haal met 'n ANLO-geyser heet water in Uw huis!



ANLO

Emancipatie Blvd. 18 (achter Elga)  
Tel.: 36500 - ext. 62

## Volleyball de antano



XI JUEGOS DEPORTIVOS CENTRO-AMERICANOS Y DEL CARIBE 1970  
28 DE FEBRERO AL 14 DE MARZO

Nog nooit is een Antilliaanse volleyballer zo succesvol opgetreden als in 1970 tijdens de Centraal-amerikaanse Spelen te Panama. De Antilliaanse waren de verrassing van het toernooi ondanks hun velds plaats achter Cuba, Venezuela en Mexico (in een veld van 20 twintig deelnemende landen). Roger... staande v.l.v., de ons bij... behorende Antilliaanse voetballers... Geoffroy Goede, Chet... (Aruba), Andres...

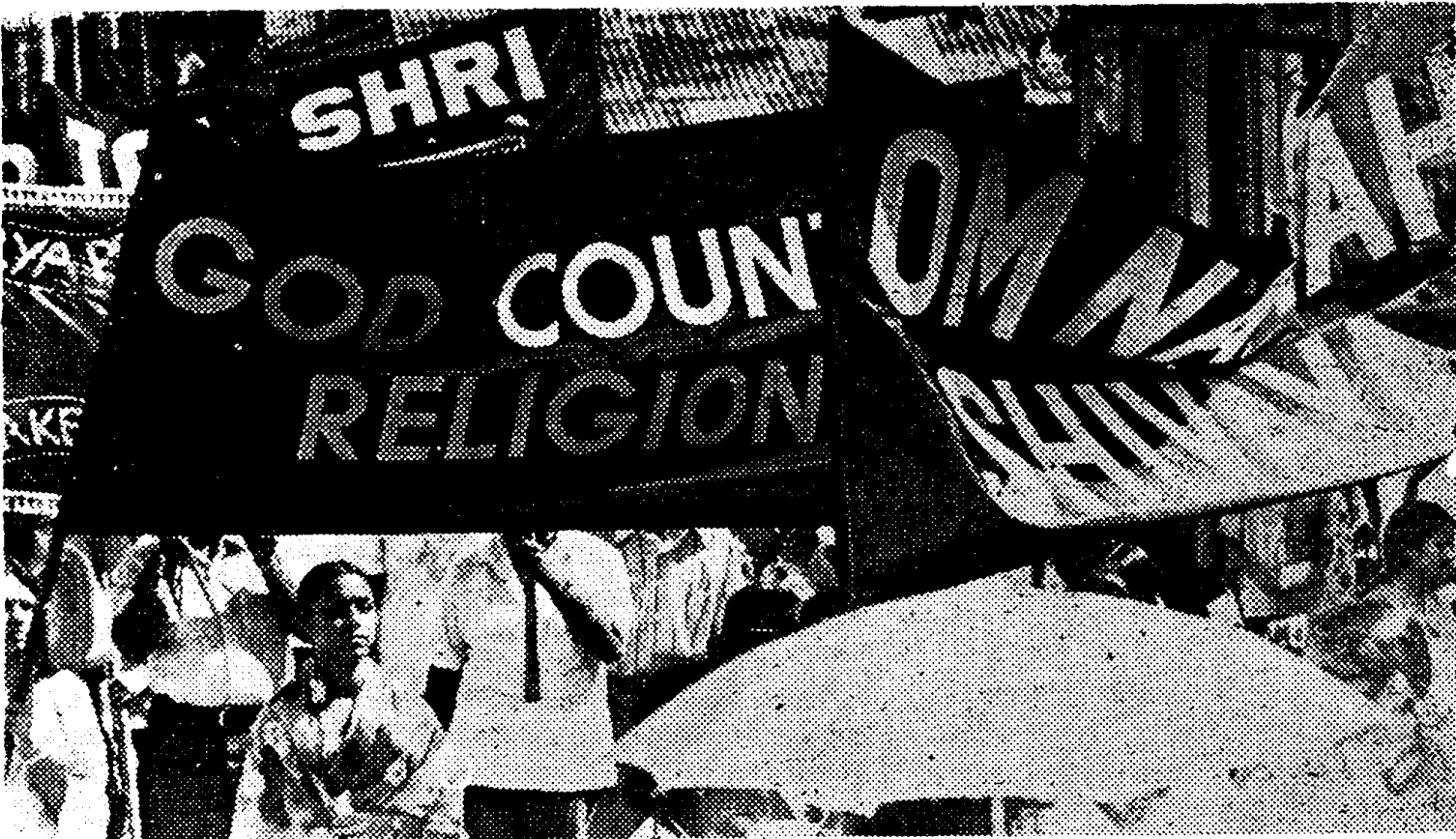
Emancipatie Blvd. 18 (achter Elga)  
Tel.: 36500 - ext. 62



## Tijdens grote demonstratie

### Moslims, Hindoes en Christenen op Trinidad

# Pater Reid: om echte onafhankelijkheid te bereiken moet ieder kruis opnemen



**PORT OF SPAIN** De inter-religieuze organisatie IRO heeft bij gelegenheid van de tiende verjaardag van de onafhankelijkheid van Trinidad en Tobago een gebedsdag gehouden met als hoogtepunt een massale optocht door Port of Spain, waaraan zo'n tienduizend mensen hebben deelgenomen met onder meer minister-president dr Eric Williams en de leiders van de Hindoe en Moslims-gemeenschappen en van de christelijke kerken. De gebedsdag stond in het teken van een kritische bezinning op wat in tien jaar onafhankelijkheid bereikt is. Daarbij werd duidelijk gesteld, dat de situatie in feite hetzelfde gebleven is als in de voorgaande periode van tweehonderd jaar koloniaal bewind doordat de buitenlandse invloed nog volledig is en slechts een beperkte en kleine groep van ingezetenen er eigenlijk beter van geworden is. In de officiële boodschap van de IRO-voorzitter dr Wahid Ali, tevens voorzitter van de senaat van Trinidad en Tobago werd dit niet zo duidelijk gezegd, maar in de preek door pater Boyd Reid kwam dit veel duidelijker tot uitdrukking.

## Na tien jaar

## Independence

## nog steeds

## kolonie

De politiek kan zich niet alleen bezorgen over het geestelijke welzijn van de mens, want morele aanwijzingen vallen niet zo gemakkelijk in de ogen van mensen die honger hebben, aldus dr Ali. Zegt de bijbel niet dat echte godsdienst in de ogen van God er uit bestaat de weduwen en de wezen te hulp te komen? Onder Gods leiding zullen we allemaal gezamenlijk ons eigen lot moeten gaan bepalen als natie. Dan is het ook goed, het wijze Koran-woord te gedachten te houden, dat zegt, dat God de omstandigheden, waaronder mensen leven, niet verandert voordat zij zelf het besluit daartoe nemen, aldus dr Ali.

Een aanzien van de nationale problemen, waarvoor Trinidad en Tobago met zijn miljoenen inwoners zich geplaatst ziet verklaarde de IRO-president dat op de eerste plaats een beroep gedaan moet worden op nationale verzoening. Daarmee wordt niet bedoeld, dat men zijn principes verwaarloost of dat men de dissidenten gaat onderdrukken en het betekent evenmin onmenselijke onderwerping aan onrechtvaardigheid. Het beroep houdt in een respect voor mensen, die met autoriteit bekleed zijn, maar ook de gewilligheid om te luisteren naar andere mensen met andere meningen; het betekent ook de erkenning van de waardigheid van elke burger afzonderlijk, het erkennen van de talenten van anderen, het meeleven in zijn overwinningen, maar ook het samenwerken als er een nederlaag geleden is. Dit beroep tot nationale verzoening door de IRO gaat vooral uit naar de leiders, de godsdienstige leiders, de politieke leiders, die der industrieën en allen, die leiding geven in gemeenschapsactiviteiten.

Degenen, die er de voorkeur aan geven om langs de kant te blijven staan om vandaar de nationale moeilijkheden te bekijken, en die zich slechts bezorgd maken over hun eigen positie, die moeten wel weten dat ieders welzijn onlosmakelijk verbonden is met het algemeen welzijn. Hij moet de Hindoe-wijsheid, als vastgelegd in Rig Veda goed bestuderen, welke zegt: niemand, geen enkele burger mag gelukkig zijn

met zijn eigen welzijn, maar hij moet zijn eigen welzijn beschouwen als een deel van het welzijn van de gehele gemeenschap, aldus dr Ali.

Deze noemde met name vier grote problemen op, waarmee Trinidad en Tobago als staat worstelt. Op de eerste plaats de stand van zaken met het gezinsleven. Het gezin is de fundamentele hoeksteen van de gemeenschap. Het is echter zo, dat we niet trots kunnen zijn op het gezinsleven in Trinidad en Tobago, meent dr Ali. Wanneer in het gezin respect, broederschap, eergevoel, gehoorzaamheid en samenwerking bestaan dan pas kunnen deze eigenschappen ook in het nationale kader tot stand worden gebracht. Op de tweede plaats noemde hij de houding tegenover de arbeid. Voor al teveel mensen en heus niet alleen in de arbeidersklasse, betekent werk alleen maar een manier om geld te verdienen. Men moet echter leren trots te ontwikkelen op zijn arbeid. Een bedreiging van de nationale zaak ziet dr Ali in de geesteshouding van slechts uit te zien naar gemakkelijk werk, met als gevolg, dat de landbouw en veeteelt als onderdeel van de nationale economie daardoor gehinderd worden. Van de andere kant moet met kracht geëist worden, dat er een einde komt aan de exploitatie van de landarbeiders.

Op de derde plaats noemde dr Ali het moreel gevoelen zowel in de private sfeer als in het openbare leven. Het is nutteloos te vragen om een einde te maken aan de ontorende aanpak en de karakter-moord als de mensen zelf het vereiste respect niet waardig zijn. En respect zal er alleen ontstaan als acties niet alleen waardig lijken te zijn maar dat ook inderdaad zijn. Op het gebied van de raciale verhoudingen, aldus dr Ali, heeft Trinidad het beter gedaan dan tal van andere landen. Laat het zo positief blijven. Laat de nationale gemeenschap verrijkt worden door de interraciale vermenging en ook de vermenging op godsdienstig en cultureel gebied. Aan het einde van zijn boodschap sprak dr Ali als zijn overtuiging uit, dat de ingrediënten om een model-samenleving op te bouwen aanwezig zijn op Trinidad en Tobago.

Pater Boyd Reid verpakte zijn boodschap minder in mooie woorden en sprak zich duidelijker uit, waarbij hij waarschuwde dat degenen, die politieke macht hebben, maar daarvoor geen gebruik maken ten voordele van de gehele gemeenschap, maar alleen hun eigen belangen in het oog houden, zich dienen terug te trekken, omdat anders een grote explosie niet voorkomen kan worden. De predikant was van mening, dat de situatie na tien jaar onafhankelijkheid eigenlijk hetzelfde is als die in de koloniale

.....een beeld van de IRO-demonstratie op Trinidad....

tijd. Als het zo door blijft gaan, krijgen we spoedig een explosie. Natuurlijk zijn er wel veranderingen geweest, maar in feite is het land nog steeds zo gestructureerd, dat het belang van outsiders geëindigd wordt.

Ondanks al het werk van onze leiders, de administratie, de werknemers en de onderwijzers is het land nog steeds fundamenteel gezien een kolonie. Men kan dat zien als het gaat over de economische kant van de zaak. Over het algemeen is alles op dit gebied er op afgestemd om het buitenlandse investeerders naar de zin te maken. Hun eerste belang is winst te maken en de expansie van hun grote internationale handel te bereiken.

De echte vooruitgang van de

bevolking als geheel is niet hun belang. Kan het ook niet zijn. Want zij moeten hun aandeelhouders voldoende schenken. Zo is het dus, dat wat zij doen het land als geheel schaadt, maar voordelig is voor de aandeelhouders. Zo zullen zij blijven handelen. Bij hen komt het land en het welzijn daarvan niet op de eerste plaats.

Dit was zo in de koloniale tijd met de oude meesters, dit is sinds de Onafhankelijkheid ook het geval met onze nieuwe meesters. Het essentiële van kolonie zijn, is dat je wordt georganiseerd, niet in je eigen belang maar in het voordeel van anderen.

Willen we echt onder de controle van de outsiders vandaan komen en ons land inrichten in het belang van iedereen, dan zal de overheid sommige harde maatregelen van ons moeten eisen, aldus pater Boyd Reid, vooral ten opzichte van degenen onder ons, die het comfortabel hebben onder het huidige systeem. Zo zal de bevolking eet-gewoonten moeten opgeven, maar ook luxe, zo zal men harder moeten gaan werken, om maar een paar zaken op te noemen. Zijn we daar werkelijk op voorbereid? Zijn we klaar om deze prijs te betalen? Ik geloof van niet, aldus de predikant. In plaats van anderen de schuld te geven, moeten we onszelf beschuldigen. Wij houden teveel van de vleespotten van Egypte.

Wij willen niet in de woestijn geleid worden om na het doortraan van de nodige ontberingen echt een onafhankelijk volk te worden.

God stort zijn Geest uit in de mensen. God leeft in de mensen. Dit betekent, dat het koninkrijk van God er niet komt als de mens blijft zitten wachten opdat alles voor hem gedaan

wordt. Het koninkrijk Gods komt door het toedoen van man en vrouw, van de mens, die zijn eigen taak onderneemt ten opzichte van zijn eigen gemeenschap, zijn land en die initiatieven onderneemt en zijn vrijheid gebruikt. Daarom moeten wij, die dit weten, de uitdaging van de onafhankelijkheid opnemen en de risico's welke daaraan vastzitten, onder ogen zien. Dit betekent ook dat we niet kunnen blijven toezien, dat ons land gerund wordt door het belang van outsiders en van een groepje mensen hier in plaats van in het algemeen belang.

Gods geest is een geest van liefde. Wij moeten daarom een gemeenschap opbouwen, waarin de wet van Gods koninkrijk — de liefde — echt allesbepalend is, waar in bv, de materiele mogelijkheden worden benut om de mensen tot een fundamentele gelijkheid te brengen, niet om hen te verdelen in degenen die bezit hebben en degenen, die niets bezitten. Onze liefde, waarover Johannes spreekt, moet verandering teweeg brengen in de manier, waarop alles georganiseerd is en kan niet de dingen hun beleg laten gaan zoals het nu gebeurt. Onze liefde zal bv. het patroon in het eigendom en het in eigendom hebben in dit land moeten veranderen.

Veranderingen brengen op dit terrein vergt verdriet, vergt pijn. Jezus moest door de dood heen, de dood aan het kruis, om te verrijzen en de Geest te zenden. Ook zij zullen die weg moeten gaan, als we in het nieuwe leven van de Geest willen binnengaan. Ieder van ons en het land als geheel moet zijn kruis opnemen als wij willen, dat het koninkrijk Gods in onze leven komt. Pijn, verdriet en lijden mogen ons niet afbrengen van de strijd voor verandering, welke de liefde van ons eist. Aldus pater Boyd Reid.



KARDINAAL ALFRINK  
.....aftreden? .....

## Moet Alfrink aftreden?

**HILVERSUM** — In de actualiteitenrubriek Hier en nu van de christelijke radio-omroep NRCV in Nederland is meegedeeld, dat er op kardinaal Alfrink vanuit Rome druk zou worden uitgeoefend om af te treden. Mocht de Nederlandse kardinaal niet uit eigen beweging aftreden, dan zou de kans bestaan, dat hij ertoe gedwongen wordt. Voor Rome zou volgens de NRCV het interview, dat kardinaal Alfrink heeft gehad voor de KRO-tv na het Vaticaanse besluit dat de Landelijke pastorale raad niet in vergadering bijeen mag komen, de druppel geweest zijn die de emmer deed overvloeien. In katholieke kringen in Nederland is het bericht van de NRCV "ongenuanceerd" genoemd en gekwalificeerd als "een proef-balloon". De kardinaal zelf vertoefde op het ogenblik, dat de NRCV het nieuws bracht, in Italië. Hij was daar op vakantie. Na de reactie van katholieke zijde heeft Hier en nu aan zijn versie vastgehouden. Volgens de NRCV heeft de kardinaal een instructie uit Rome gekregen, op grond waarvan hij zich bezint op een al dan niet aftreden. Dezelfde radio-zender berichtte ook, dat Rome de bisschoppen Simonis en Gijsen op hun vingers getikt heeft omdat zij voortaan het kerkelijk wetboek over het bestuur van het bisdom strikt moeten naleven.

## Vaticaanse besluit zet domper op plannen

## tot landelijke pastorale raad elders

# Rome wil leken slechts

# adviserende stem geven

## Ook in VS

## teleurstelling

**DEN HAAG** — Ook in Spanje is het voor eind 1972 voorgenomen landelijk pastoraal beraad afgelast. Dit is gemeld door het blad Pueblo in Madrid. Uit kerkelijke kringen is vernomen, dat dit afgelasten een direct gevolg is van de bezwaren, welke het Vaticaan gemaakt heeft tegen de Landelijke pastorale raad in Nederland. Het katholieke Amerikaanse persbureau NC news service heeft vernomen, dat de Congregatie voor de clerus in Rome bezig is met een document met betrekking tot landelijke pastorale raden. Pastoraal raden moeten zich beperken tot het diecees, zo meent men in Rome. Het Parijse blad La Croix tekent hierbij aan dat de Romeinse oppositie tegen landelijke pastorale raden het gevolg is van de Nederlandse situatie. Inmiddels is in Den Bosch de commissie bijgekomen, welke voor de bisschoppen moet bekijken in welke vorm de door Rome verboden landelijke pastorale raad van Nederland kan worden voortgezet. Bij deze vergadering waren vertegenwoordigers uit de diocesane pastorale raden aanwezig.

Het onder druk van Rome genomen besluit in Nederland om de voor binnenkort uitgeschreven vergadering van de landelijke pastorale raad (LPR) op te schorten heeft veel

katholieken ontmoedigd. Tijdens de vergadering in Den Bosch werd duidelijk de wens geformuleerd "om het contact tussen bisschop en kerkvolk niet te verbreken in het besef van (een gezamenlijk gedragen verantwoordelijkheid voor de zending van de kerk, ook al hebben de bisschoppen, priesters, religieuzen en leken daarin ieder hun eigen verantwoordelijkheid, waaraan niet getornd mag worden".

Er gingen stemmen op om gewoon een interdiocesane bijeenkomst te beleggen, "statuten of geen statuten, met of zonder fiat van Rome", om op die vergadering het thema te bespreken. Rechtvaardigheid en vrede, dat op het programma stond van de eerste bijeenkomst van de Nederlandse LPR.

### Vreemd

NC news service meldt uit Rome, dat de Congregatie voor de Clerus bezig is met een stuk over de LPR. Met name de prefect van deze congregatie. Kardinaal Wright is de mening toegedaan, dat de pastorale raden zich moeten beperken tot hun diecees. De Nederlandse bisschoppenconferentie heeft in zijn communicatie een soortgelijke mededeling gedaan. Het voorraanstaande blad La Croix tekent hier bij aan, dat in het geldende kerkelijk recht dit Romeinse standpunt volkomen juist is. Maar dit blad vindt het vreemd, dat Rome niet bij voorbaat rekening houdt met de ontwikkelingen in het leven in de kerk onder de impulsen van het tweede Vaticaanse concilie. De gedachte aan een landelijk pastorale raad leeft namelijk niet alleen in Nederland, maar in tal van andere landen. Hoe dan ook, volgens La Croix is het een vaststaand feit, dat

de verantwoordelijkheid van de gelovigen in de katholieke kerk nog geen voldoende juridische uitdrukking heeft gevonden. Het idee van een landelijke pastorale raad blijft daarom van belang, volgens La Croix.

### Spaans vervolg

Het besluit van Rome ten aanzien van de Nederlandse LPR heeft al een gevolg gekregen in Spanje. Verleden jaar werd daar tijdens het nationale beraad van de Spaanse bisschoppen met hun priesters besloten om tegen eind 1972 een bijeenkomst te beleggen, waarbij ook de leken actief betrokken zouden worden. Deze bijeenkomst is volgens het blad Pueblo nu ook opgeschort.

Wat Spanje betreft is het opmerkelijk, dat er in februari van dit jaar een brief uitging van de al genoemde Congregatie voor de clerus aan vijf Spaanse bisschoppen. In deze brief werd felle kritiek geleverd op de besluiten van de vergadering der bisschoppen samen met de priesters, welke besluiten een heel ander geluid lieten horen dan men van Spanje gewoon was. Een duidelijk sociaal en progressief geluid, waarin afstand werd genomen van de sterke binding tussen kerk en staat in Spanje en dus ook van het Spaanse staatshoofd Franco.

### Onnauwkeurig

Volgens de Romeinse brief waren bedoelde besluiten "onnauwkeurig en dubbelzinnig" en "uiterst onrijp, zowel wat betreft de inhoud als de formulering". Tevens werd daarin de "overdreven democratische opvatting" van de kerk in Spanje bekritiseerd, welke alle leden (bisschoppen, priesters en leken) op hetzelfde niveau wil plaatsen met de neiging om de verantwoordelijkheid en het gezag

van iedere bisschop voor zijn eigen dioceses over te hevelen naar de bisschoppenconferentie. Door de manier, waarop de kerkelijke leiding onmiddellijk reageerde in Spanje werd deze brief van de Clerus-congregatie door staatssecretaris kardinaal Villot gedesavouéerd en verklaarde de kardinaal namens de paus de bedoelde bijeenkomst te zien "als een positieve ontwikkeling in de kerk van Spanje". Opvallend is echter wel, dat de in deze brief tot uitdrukking gebrachte denkbeelden wel leven in het Vaticaan.

De Romeinse maatregel heeft ook in de VS tot teleurstelling geleid. Mgr J. Paul O'Connor, voorzitter van de adviescommissie der Amerikaanse bisschoppenconferentie en belast met de bestudering van de mogelijkheid voor een landelijke pastorale raad in de VS, heeft verklaard, dat de Amerikaanse kerk behoefte heeft aan een dergelijke vorm van overleg, maar dat het vanwege Rome niet verstandig lijkt er op het ogenblik aan te beginnen. Tegenover het Amerikaanse katholieke persbureau News service zegt hij geschokt te zijn door de Vaticaanse mededeling. Hij zei van plan te zijn de Amerikaanse katholieken meer bewust te blijven maken van de taak en de functie van een landelijke pastorale raad.

News service deelde verder nog mee, dat de Curie zich voornamelijk drie vragen stelt ten aanzien van de landelijke pastorale raden: hoe kan een dergelijke raad werkelijk representatief gemaakt worden? welke status zal een dergelijke raad hebben?

# KERK EN WERELD

moeten pastorale raden krachtens hun wezen niet beperkt blijven tot diocesen?

Voor alles maakt Rome zich echter zorgen over de inspraak van de leken. Die zouden eigenlijk niet meer mogen krijgen dan een adviserende stem.

Of het besluit van Rome nog gevolgen heeft voor andere landen is niet bekend. Met namen gingen er stemmen op dat dit besluit ook een aanslag betekende op pas begonnen Duitse synode.

Prof. dr H. Berkhof verklaarde tijdens de landelijke bijeenkomst van de Raad van kerken in Nederland, dat hij zich ook geschokt voelde door het bericht uit Rome dat de LPR in zijn voorgenomen vorm niet doorgaat. "Als we zo iets horen dan zitten we allemaal in de put, omdat één lid lijdt. Daarom laten we een Pastoraal concilie worden met alle heiligen, alle kerken samen". De hoogleraar kreeg er een langdurig applaus voor.

## Uit Brazilië verdreven

## hoogleraar naar Chili

**SANTIAGO DE CHILE** — Pater Joseph Comblin, die op 24 maart van dit jaar door de autoriteiten uit Brazilië werd gezet, is benoemd tot hoogleraar aan de katholieke Universiteit van Chili. Pater Comblin, was professor aan het Theologisch Instituut van Recife, en medewerker van onder meer Dom Helder Camara. Hij werd uit Brazilië gezet op beschuldiging van subversief gedrag.

Pater Comblin, van origine een Belg en sinds 1958 werkzaam in Brazilië, kwam op 24 maart terug van een bezoek van een maand aan België, waar hij aan de universiteit van Leuven een aantal colleges had gegeven over pastorale theologie.

Bij zijn terugkeer in Brazilië werd hij echter op het vliegveld van Rio de Janeiro door de autoriteiten tegengehouden en na ondervragingen en fouilleringen het land uit gezet. Pater Comblin was een van diegenen, die mee heeft gewerkt aan de opstelling van de richtlijnen van de conferentie van Medellin. Pater Comblin zal in zijn nieuwe functie aan de universiteit, van Chili zich vooral toeleggen op het sociaal onderzoek.



## Amerikanen veroordeeld

PHILIPSBURG — De Amerikaan C.D.H. werd op Sint Maarten veroordeeld tot 150 gulden boete of 15 dagen omdat hij een landgenoot in diens huis had afgetuigd. Deze landgenoot had inderdaad niet zo mooi gehandeld, want hij had beklagde een karweitje van een paar honderd dollar bij een plaatselijk hotel door de neus geboord. De rechter kon voor de handwijze wel begrip opbrengen, hoewel hij uiteraard voor het eigen rechter spelen geen waardering had. De eis was fl. 200.— of 20 dagen.

R.K., eveneens Amerikaan, werd wegens rijden onder invloed veroordeeld tot zes maanden ontegenzeggende van de rijbewijs en 150 gulden boete of 15 dagen. Voor het niet in bezit hebben van een rijbewijs op het moment van aanhouding kreeg hij nog eens 20 gulden of twee dagen. De eis in deze zaak was zes maanden ontegenzeggende van de rijbewijs en 150 gulden voor het rijbewijs. De zaak was al eerder in behandeling geweest, maar uitgesteld wegens afwezigheid van de verdachte.

De 18-jarige Sabana C.A.H. kreeg een eis te horen van 6 maanden. De rechter deed er twee maanden af, zodat het vier maanden werd met aftrek van voorarrest vanaf 31 augustus. Zo eindigt dan de geschiedenis, die begon in een Philipsburgs restaurant met nachtelijke maaltijden en via joy-riding en vernieling en inbraken op Saba leidde naar een cel op de wacht.

N.F.G. stond ook voor te hoge snelheid voor het hekje. Hij had op de Unionroad gereden met een snelheid van 82 km. Hij kreeg hiervoor 50 gulden of vijf dagen.

J.O.F. had gereden zonder deugdelijke achterlichten en kon geen geldig rijbewijs tonen. Hij kreeg 10 gulden of één dag voor de eerste overtreding en 30 gulden of drie dagen voor de tweede.

De diefstal van een starter en cassette uit een afgesloten auto in de Backstreet was snel opgelost. Hij bleek gepleegd te zijn door J.R.H. van de Franse kant, een oude bekende van de politie. De dader is berucht wegens joy-riding en diefstal van auto-onderdelen. Hij mocht de volgende dag al voor de rechter verschijnen, die hem na een eis van 3 maanden veroordeelde tot twee maanden met aftrek van één dag voorarrest. Bovendien werd besloten tot onmiddellijke gevangenneming, omdat verwacht werd dat beklagde met de noorderzon zou vertrekken.

## Katholieken slaags met protestanten in Ulster

BELFAST. — In de overwegend protestantse plaats Larne bij Belfast is zondagochtend vroeg een gevecht uitgebroken tussen katholieken en protestanten, waarbij zeker een dode is gevallen. In deze stad hadden zich nog maar zelden moeilijkheden voorgedaan. Er zijn verscheidene gewonden.

Drie huizen van katholieken, een protestantse winkel en de woning van een politiemann zijn in brand gestoken. Britse militairen die van elders moesten komen, hebben een eind aan de strijd gemaakt.

## Wat vieren we eigenlijk?

PORT OF SPAIN — Wat zijn wij eigenlijk aan het vieren, nu wij de tiende verjaardag herdenken van onze onafhankelijkheid? Wat is er, waar we echt trots op kunnen zijn, wat er niet was, toen we nog onder het koloniale systeem leefden? Deze vragen stelde de hoofdredacteur van Catholic news, Owen Baptiste in het nummer, dat uitkwam rond de nationale viering van de tiende verjaardag van de onafhankelijkheidsdag van Trinidad en Tobago.

Bij elke verkiezing word ik beledigd door de vulgaire claim van de Westindische regeringen, die dan komen vertellen, hoeveel scholen er gebouwd zijn, hoeveel huizen er gebouwd zijn, hoeveel pijpleidingen er aangelegd zijn, hoeveel wegen en hoeveel bedrijven men heeft kunnen aanmoedigen zich te vestigen. Alleen een totaal onbenullige regering zou deze dingen niet ondernemen. In feite is dit eigenlijk allemaal het routine-werk van een overheid. Moeten we dit soms nu vieren, vraagt Baptiste zich af. Is het zo, dat we er ons trots voelen, dat we nu met onze familieleden in het buitenland kunnen telefoneren, omdat de Onafhankelijkheid in 1962 is gekomen? Wil de regering ons dit doen geloven?

Eerlijk gezegd, volgens mij is er in deze tien jaar bijna of niets gedaan. Dat de regering het nu zo moeilijk vindt stand te houden komt doordat men geen moed heeft, zoals het de bevolking als geheel mankeert aan moed om de echte verantwoordelijkheid onder ogen te zien, welke onafhankelijkheid met zich meebrengt. Het was C. L. R. James die eens zei, dat de politici van West Indie alleen weten hoe zij om geld moeten bedelen, maar dat zij niet weten hoe een land te besturen. Het is daarom dwaas te verwachten, dat zij na de onafhankelijkheid wel zouden weten hoe een land te leiden.

Ik begin werkelijk te geloven, aldus de Catholic news-hoofdredacteur, dat, wat we karakter noemen, een ongeneeslijke ziekte is. In de twee weken, dat de scholen weer open zijn, hebben vijftienduizend kinderen, die anders gratis een ontbijt kregen van een groep sociale werkers, 's morgens van huis moeten gaan zonder te eten of alleen met een soft drink op hun nuchtere maag. Dit omdat verleden maand het centrum afbrandde. De goede mensen zijn nu druk bezig geld bijeen te krijgen om het centrum te herbouwen. Waarom staat de overheid dit vernederende gebedel toe? Is het voor de ministers niet belangrijk dat deze arme kinderen weer eten kunnen krijgen? Waarom maken zij geen einde aan het gebedel door twintigduizend pond ter beschikking te stellen? Waarom niet? Als men toch onlangs negentigduizend dollar ter beschikking stelde voor een tweede rangsploeg naar de Olympische Spelen in München? En wat te denken van Peter Alvarez in Zaventille, die onlangs zijn honderdste verjaardag vierde en die vertelde, dat hij naar werk uitkeek. Omdat hij eenvoudig weg niet klaar kan komen met de magere bijstand van zestien dollar per maand aan pensioen ofwel 53 centen per dag. Moeten we dit soms vandaag vieren, met de tiende Onafhankelijkheidsdag, vraagt Owen Baptiste zich af.

# Drie decennia komische film

Peter Bogdanovich' voorlaatste film „The last picture show" draait nog in ons land en reeds is zijn volgende, de nieuwste aankomende. Het zal wel daarvan komen, dat „The last picture show" maar traag in roulatie is gekomen in bioscopen die enigermate koketteren met de status van „art houses" terwijl men om „What's up Doc?" overal zit te springen.

Naar vorm en presentatie is het onderscheid geweldig. „The last picture show" is een armoedige film in een ver doorgevoerd naturalistische stijl, die de filmdramatiek nog sterker beheerst dan het toneeldrama van onze tijd. Spelend in een grauwe vreugdeloos achterland van Texas, is zij gemaakt in de stuntelijke techniek van off-Hollywood. Velen juichen daar tegenwoordig over, omdat zij dat het kenmerk van echtheid vinden. Van welke echtheid? Van het gevoel, van de kunst? Of identificeren zij die bewijzen van onmacht en die slordigheden met de meer of minder onfrisse levens die door de films worden overgebracht? In het laatste geval zou de inhoud van het drama de vorm dicteren volgens de norm: een vnzige vorm is de adequate uitdrukking van een vnzige inhoud. Dat is al te naïef om ernstig genomen te worden.

Mocht het daarentegen gaan om de echte uitdrukking van echte gevoelens, dan is het diletantisme. Een slechte vorm draagt het gevoel, de gedachte, de bedoeling van de maker slecht en dus niet over. Datgene wat de maker voelt, bedoelt of denkt in te brengen, wordt door de toeschouwer niet gelezen. De film heeft geen doeltreffende vorm overgebracht, bedoeling interesseert de toeschouwer geen laars. De bedoeling is dan buiten de film gebleven en niet tot film-drama verwerkt. De film heeft geen boodschap. De film is als zodanig de boodschap.

„The last picture show" is lang niet een extreem voorbeeld van een ontoesikende film. Er komt toch wel iets van de boodschap over. Lang niet voldoende, maar genoeg om het talent erin te zien. „Ciao Manhattan" van John Palmer en David Welsman is wat dat betreft een sterker voorbeeld. Zij is nogal sophisticated gemaakt maar de samenhang is vaak verklungeld tot het onbegrijpelijk toe. Nochtans is dat dan weer een film die in de art-house van Nederlandse stijl zo nodig moest.

Wat Bogdanovich aangast, men had van zijn talentproeve in „The last picture show" niet het vermoeden over gehouden, dat hij met „What's up Doc?" maar dan nu met alle middelen die Warner hem ter beschikking kon stellen, zo briljant



\* Ryan O'Neal in oriëntaalse dracht in de nieuwste film van Peter Bogdanovich

voor de dag zou komen. Ook nu weer heeft hij een verleden tijd als onderwerp, maar ditmaal een tijd die filmgeschiedenis gemaakt heeft, het verleden van de komische film. Op de inleidende sequenties na, waarin te veel te moeizaam geëxponeerd moet worden, had hij een bijzonder sterk script tot zijn beschikking. Als de dramatische knopen eenmaal gelegd zijn, gaat Bogdanovich van start. De toeschouwer komt niet meer bij voor het laatste beeld van een kalmerende epiloog van het doek verdwenen is.

In die tijd heeft men dan een film gezien, die in grote trekken een samenvatting is van de Amerikaanse gag-film uit de tussen-oorlogse periode. Het gaat om de eindeloze verwisseling van drie eerdere reïstansen, toebehorend aan heel verschillende eigenaren of eigenaressen. De ene gevuld met frutselig damesoedergoed, de andere met geheime documenten, de derde met een lading juwelen. Het boek concentreert zich om een Harold Lloyd-achtige figuur, een verstrooide onmondige jongeling, een musicoloog die een boek geschreven heeft over de these dat de muziek geboren is uit de klank van pre-historische stenen. De jongeling is zonder het zelf helemaal te beseffen op sleeptouw genomen door een hysterische verloofde, wier enige kans hij is. Maar daar is ook nog Barbra Streisand, die tot duizend haar leven met vagabondages heeft doorgebracht, om even irrationele motieven als die haar doen besluiten de wezenloze musicoloog te veroveren. Een opdringerige rol, zoals men ziet, die zeer geschikt is voor Barbra Streisand, niet mooi, maar wel geestrijk en spits, soms op het scherpe af.

„What's up Doc?"  
weer een heerlijke  
film van regisseur  
Peter Bogdanovich



RYAN O'NEAL



BARBRA STREISAND

## MEER DAN DOL

Het wordt meer dan dol, ook voor de jongste generatie, die geen persoonlijke heugenis heeft aan alle gekheden die door de oude komieken van de film sedert de tijd waarin zij nog een kermisvermakelijkheid was, zijn uitgehaald. De ouderen zien

voortdurend de motieven van de oertijd terug, de rare mannetjes die in de pure zakken, de taartenoorlog, de muilperen die van de een op de ander door de verkeerde worden opgevangen, de waanzinnige achtervolgingsjachten, ten slotte opgevoerd tot een lange finale, die bij het stijgen van het tempo waarin de kolderachtigheden uitbarsten toch nog tijd vindt om een rijkdom van motieven te verwisselen en korte ontspanningen aan te brengen, die de herleving van de hoofdlijn des te spannender maken. Een waarlijk briljant gemaakt stuk film.

Zij heeft maar in de verte iets te maken met de authentieke voorbeelden. Het is niet alleen dat zij in kleur staat die verbaasd goed meespeelt, zij is ver voorbij aan de technische onhandigheden van die vroege tijden. Zij is gemaakt met alle materiële overdaad waarover de industrie beschikt, er is een rijkdom aan dramaturgisch en fotografisch raffinement aan besteed. Zij doet niets tekort aan wat de charme is van die legendarische films. Terwijl zij de motieven gebruikt op haar eigen manier, brengt zij de geest van die oude kerels tot nieuw leven, hun lust aan

de onbedaarlijke bioscooppret uit de tijd toen de mensen tot hun verrukking het onmogelijke werkelijkheid zagen worden.

Die lust wordt ook in onze dagen nog steeds over een zaal vaardig, ondanks de dierlijke ernst waarmee we gewend zijn geraakt ons te verdiepen in de dreinerigheid van Ingmar Bergmann en zijn navolgers. De lust om ons te vergapen aan wat met kan, de vreugde om de onzin te beleven, duizendvoudig vergrote onzin die wij dagelijks verkopen door gaans zonder het zelf te merken.

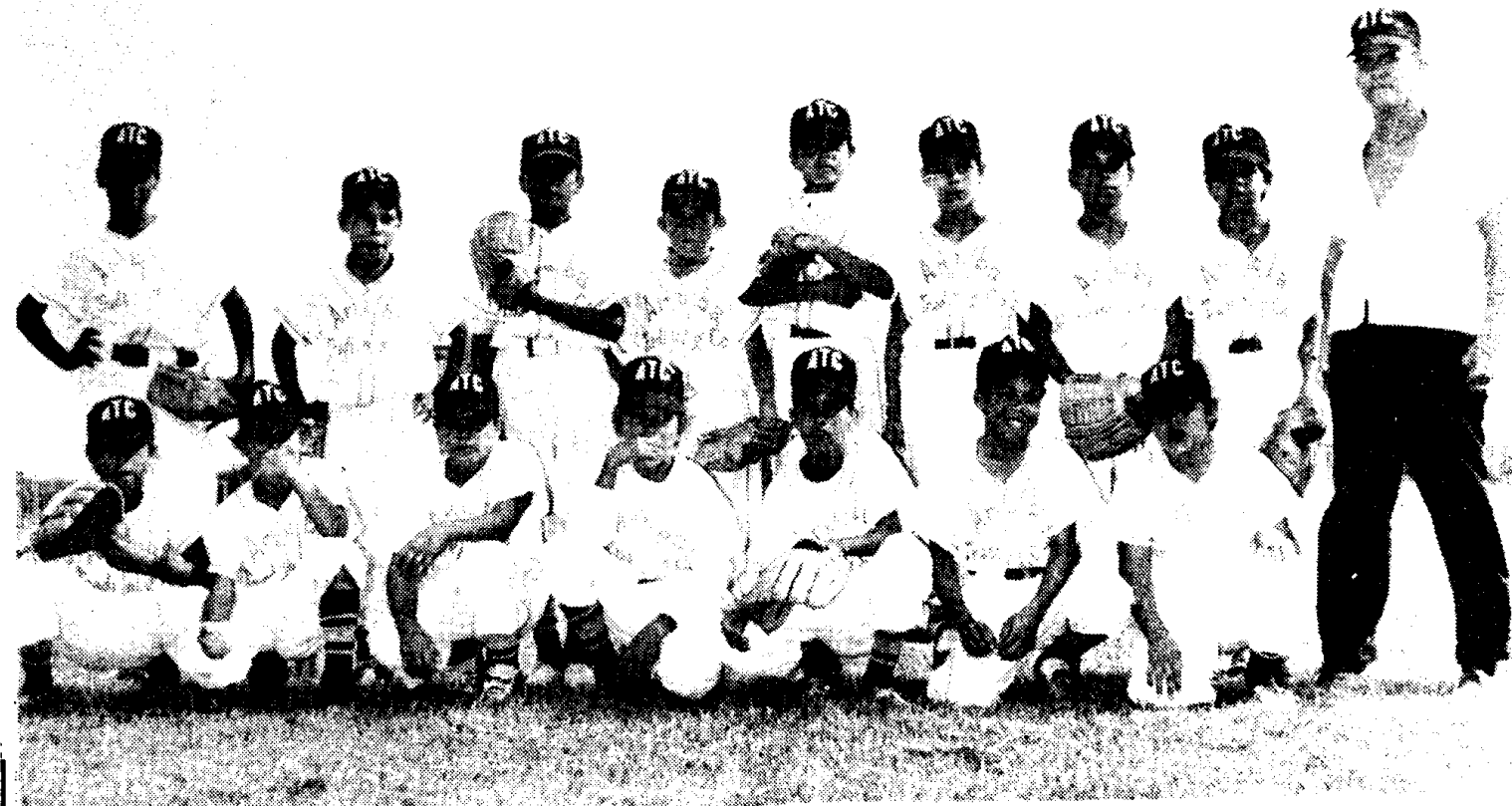
## Kennedy wil foto's van dijschade zien

WASHINGTON. — Senator Kennedy heeft het departement van Defensie ervan beschuldigd de waarheid over de Amerikaanse praktijken in Zuidoost-Azië voor het volk te verzwijgen.

Een maand geleden had hij het departement verzocht foto's vrij te geven van het gebied in Noord-Vietnam, waar volgens oud-minister van Justitie Ramsey Clark dijken door Amerikaanse bommen waren getroffen. Medewerkers van de senator zeggen dat het departement dat verzoek zelfs nog niet heeft bevestigd.



Actie-moment tijdens de Little League wedstrijd op zaterdagmiddag tussen Aruba Caribbean Hotel en Aruba Trading Co. A.C.H. won met hoge cijfers (29-1).



Het Little League team van Aruba Trading Co., een der nieuwelingen van dit jaar, in hun pas ontvangen uniformen.

## AChotel verplettert

## A. Trading met 29-1

ORANJESTAD — Na een onderbreking van enkele weken i.v.m. het Latijns Amerikaans kampioenschap, werd zaterdagmiddag in het L.L. Ballpark de competitie van de Aruba Little League voortgezet.

In de eerste wedstrijd behaalde het negental van Aruba Caribbean Hotel een klinkende 29-1 zege op nieuweling Aruba Trading Co.

Torrence Richardson, die vervangen werd door Rudolf Kock, won de wedstrijd voor A.C.H., terwijl B. Maduro voor A. Trading verloor. Beste slagmannen van de wedstrijd waren Renny Williams voor A.C.H. met 3 hits in 4 beurten en E. Maduro voor A.T.C. met 2 hits in 2 beurten. Aruba Caribbean Hotel had 29 runs, 16 hits en 5 veldfouten, Aruba Trading Co. 1 runs, 6 hits en 7 veldfouten.

De tweede wedstrijd tussen Sapolin en Libby's werd een gemakkelijke zege voor Sapolin omdat Libby's zonder opgaaf van reden niet op het terrein verscheen.

\* In de Noordmaleise staat Perak zijn naar men vreest dertig mensen verdronken toen een rivierboot met goeddeels schoolkinderen aan boord omsloeg.

Gistermorgen boekte het negental van Amigoe di Aruba een klinkende 12-0 overwinning op Aruba Rotary. Op de overige wedstrijden van zondag komen wij in de volgende editie uitvoerig terug.

## Engelsen betogen

## tegen komst Aziaten

LONDEN. — De Britse politie heeft dinsdag tien mensen, onder wie de Britse neo-nazileider Colin Jordan, gearresteerd tijdens een demonstratie van 300 personen op het vliegveld Heathrow bij Londen.

De demonstratie was gericht tegen het opnemen van uitgewezen Aziaten uit Oeganda in Engeland, en georganiseerd door het nationale front, een uiterst rechtse beweging die gekant is tegen immigratie van niet-blanken. Jordan nam deel als leider van de Britse beweging, een andere extreem rechtse organisatie, die in 1968 in de plaats is gekomen van zijn Britse nationaal-socialistische (nazi)-beweging.

## Brandt wijst zelfbeklag over "Muenchen" af

BONN — Bondskanselier Brandt heeft dinsdag gezegd dat West-Duitsland met de naderking van de terroristische aanslag het beste klaar komen wanneer zelfbeklag en overdreven beschuldigingen worden vermeden.

In een verklaring die door alle radio- en televisie-omroepen werd verspreid zei hij dat ieder zich inspande zijn plicht te doen. „Onjuiste verwijten, van welke kant ook, moet men van de hand wijzen".

Brandt uitte begrip voor de eis vorige week de Olympische Spelen af te breken. „Maar het was juist ermee door te gaan. Wij kunnen niet uitstappen in deze wereld waarin nog veel haat en geweld bestaat".

\* Acht joden in Charkov hebben president Robert McNamara van de Wereldbank per brief gevraagd hun het geld te lenen dat zij als „diplomabelasting" aan de Russische overheid moeten betalen om te kunnen emigreren, zo wordt van Joodse zijde in Moskou vernomen. Zij zijn er zeker van dat diverse internationale instellingen en particulieren zich borg willen stellen.





## HELENA RUBINSTEIN

Mevrouw L. Joubert en Mej. M. Boomgaart, demonstratrices van de schoonheidsmiddelen van de bekende firma Helena Rubinstein, zullen U gaarne van advies dienen over deze produkten in de volgende zaken:

Mevr. L. Joubert  
Dinsdag 19 september Colon Supermarket 's morgens  
Woensdag 20 september Botica Coromoto 's middags  
Donderdag 21 september Botica Wilhelmina  
Vrijdag 22 september Nataly's Boutique  
Zaterdag 23 september Botica Piar

Mej. M. Boomgaart  
Dinsdag 19 september Toko Zuikertuintje  
Woensdag 20 september Adam & Eve  
Donderdag 21 september Casa Cohen  
Vrijdag 22 september Antillian Drugstore  
Zaterdag 23 september Alex

Tijden: 09.00 - 12.00 uur  
15.00 - 18.00 uur

Agente: MEDICOSMETICS N.V.

## Donder- dags

verschijnt het  
bijzonder in-  
teressante ru-  
briek dat U  
steeds wat an-  
ders te bieden  
heeft.....

amigoe's  
speurtocht!

Op de KINDERAFDELING  
Nieuwe zending  
JONGENS BROEKEN met  
bijgevoegde BLAUWES  
T-SHIRTS mooie dessins

## El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned  
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

STEM AF  
OP DE  
CURROM

Foto / Film DE VRIES

Speciale aanbieding  
DIAPROJECTOREN  
merk "Bollei"  
van f. 800,-  
NU voor slechts f. 195,-

Heek Roadweg - Harnsburgweg  
Schaak Colony Tel. 24888

GEVRAAGD voor  
St. Maarten, N.A.  
Opzichter

teneinde toezicht te houden op  
het onderhoud van Mack en  
Caterpillar dieselmotoren.

Betrokkene dient vertrouwd te  
zijn met bovengenoemde merken  
diesels.

Sollicitaties te richten aan  
Postbus 218,  
St. Maarten

FOR SALE

SIMCA 1000 model 1971

f. 2590,- cash

f. 2760,- in terms

These bargains guaranteed

with cash f. 25,-

Babybed f. 65,-

Auto-stool f. 20,-

For information phone 49924

IMPORTOL

heeft voor uit Colombia kippes,  
kruis en dansen schermen, kussens,  
rhemen, tassen, nachtblindes, etc.

Te bezichtigen: Franspolderweg 8

Hier U

Voor grote hoeveelheden voor  
detailhandel kunt U bij de heer  
Bartolo Ochoa terecht.  
Tel. 34402

## CINE-RIO

MAANDAG 18 OM 8.00 N.M.  
FOX presenteert de film aller  
tijden in KLEUREN.

Met: ELIZABETH TAYLOR  
RICHARD BURTON in:  
"CLEOPATRA"  
In het Engels, Spaanse tekst.  
KLEUREN.  
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR.

Dames Baby  
**Jenny's**  
Centro Comercial Antilla  
Heren Kinderen

Met blijdschap geven wij, ook  
namens onze ouders, kennis van  
de geboorte van ons zusje

SHARON DENISE

Roxanne en  
Patricia Riko

16-9-72

## WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7.00 en 9.00 P.M.  
Een avontuur van genadeloos geweld:

### ADIOS SABATA

YUL BRUNNER - DEAN REED - PEDRO SANCHEZ  
Een mensenjacht zonder genade, voor geld en uit wraak.

Cinemascope. Engels, Spaanse tekst.

f. 2,00 - f. 1,25

BOVEN 18 JAAR.

## OCCASIONS...

Wij verkopen in ons magazijn aan de Emancipatie  
Boulevard 18 weer een partij

LICHTBESCHADIGDE IJSKASTEN  
GEDEUKTE WRINGERWASMACHINES  
OVERJARIGE GASFORNUIZEN.

alle in goed-werkende staat en met aantrekkelijke  
kortingen.

Verkoop ALLEEN in ons magazijn aan de  
Emancipatie Boulevard 18, maandag tot en met  
vrijdag van 7:15 tot 12:00 en van 1:00 tot 4:15.  
Zaterdags gesloten.

ELGA

**Carrier** **TECHNI-CARIBE**  
biedt U wederom  
**FANTASTISCHE VOORDELEN**

①

BIJ AANKOOP VAN EEN **Carrier** AIRCO  
ONTVANGT U GEHEEL GRATIS EEN  
JAAR SERVICE (4 BEURTEN)

**T.W.V. Fls. 100.--**

OF Fls. 50.-- KORTING NAAR KEUZE

②

WIJ VERLOTEN 3 CARRIER AIRCO'S  
ONDER ONZE CLIENTEN OF, NAAR KEUZE,  
UW GELD TERUG VAN HET DOOR U  
GEKOCHTE MODEL - GELDIG TOT  
23 DEC. 1972 - TREKKING 24 DEC. 1972

③

WIJ LEVEREN U'S-WERELDS BESTE AIRCO'S  
TEGEN CURACAOSCH LAAGSTE PRIJZEN.  
**PLUS** VAKKUNDIGE EN SNELLE SERVICE

WIJ GEVEN GRAAG VERDERE INLICHTINGEN EN DEMONSTRATIE

design-sales-service  
**Carrier** **TECHNI-CARIBE N.V.** **Carrier**  
DESIGN - AIRCO - SPECIALIST

**Thermoflex**



electrische  
saunapakken

het meest efficiënte middel  
om snel te vermageren zon-  
der vooraf diëet te gebruiken.

Exclusief voor de N.A.

**VAN GRIEKEN**

**BEAUTY SALON**

Groot Dorelaanweg 11

Telefoon 36634

Afzetkanalen gezocht voor automaterialen + accessoires +  
FIAT onderdelen.  
Brieven richten aan: Auto Italië B.V., Prinsengracht 49, Den  
Haag, Holland.



COGNAC

## HENNESSY

1765

Le plus grand stock  
de vieux cognac  
du monde

Agent:  
M. L. Carrel & Sons.

## CINELANDIA

MAANDAG 18 OM 7.15 & 9.15 N.M.

De SEX-film die overal succes heeft geboekt. In KLEUREN. De  
film die U zeker niet mag missen. Een bloot meesterwerk. Met:  
BRUSSE - CARRY TEFSSEN in de sensatie van 't jaar

### BLUE MOVIE

IN KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

## ROXY AIRCONDITIONED

MAANDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.

COLUMBIA PICTURES presenteert een boeiende film, in KLEUREN.  
Een achtervolging zoals U nooit gezien hebt. Na FREEDOM  
CONNECTION krijgt U nu de meest adembenemende film.  
Met: OMAR SHARIF - JEAN PAUL BELMONDO - DYAN CANN

### THE BURGLARS

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: BALCON Fls. 2.50 - BENEDEN Fls. 1.50 BOVEN 18 JAAR

## DRIVE-IN - CURACAO - Telefoon 35750

MAANDAG 18 OM 7.00 & 9.00 N.M.

PARAMOUNT presenteert PREMIERE van een realistische film,  
KLEUREN. Haar dromen waren de oorzaak van haar reis naar de ge-  
stad, waar ze slechts bitteris vond.

Met: CANDICE BERGEN - PETER BOYLE - JAMES CAAN in:

### A-DATE WITH A LONELY GIRL

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M. ROBERT STEVENS in:  
"THE PRIVATE LIFE OF SHERLOCK-HOLMES" KLEUREN.



DE DORSTLESSER  
Rijksstraat 10, Boulevard  
Tel. 30001/38008



Mogen wij U uitnodigen onze  
collectie eens te komen bekijken.

En... in onze hi-fi-stereo-af-  
deling staat het vol met aspect-  
apparatuur van wereldmerken.  
Wij demonstreren die graag ook  
bij U thuis.

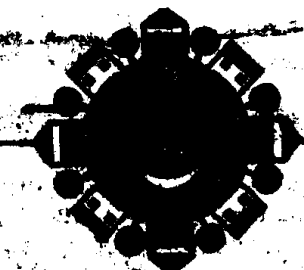
Caribbean Audio Supplies  
Georgelap 3 - Telefoon 12121  
onbetwist Uw platen en  
hi-fi specialist.



EDWIN THIELMAN

I'd like to welcome you  
to the Inter-Continental  
Casino. We're right around  
the corner from the shop-  
ping center and we're open  
from one in the afternoon  
Please visit us!

**Casino**  
INTER-CONTINENTAL  
HOTEL



### Bungalows

Airconditioned  
Brooms with  
Private Bath

available from NAZ. 7.50  
till NAZ. 9.50 p.p.  
(double occupancy)

Bungalows with  
Kitchenette

NAZ. 10.- p.p.

(minimum occupancy 4 persons)

special discounts  
for groups of 25 persons  
or more.

Phone: 8290 Bonaire

Lemna Modes

Hoven Toko Zuikertuintje

### Guatemala coupon

voor een BROEKPAK dat  
andere anders kan hebben.

Niet vergeten ook in DE FLAM  
BONAI - Straat klijven.

### Heric Transport Onderneming

Telefoon

Bonai Perimeter

Transport, Container service

voor reguliere prijzen en

service op en over

Guatemala

Guatemala 8

Dancing

with

Fermin

and his orchestra

### TRIO LOS DUQUES

FRIDAY AND SATURDAY

TWO BANDS

EVERY MONDAY

CARACAO FAMOUS

FOK LONIC SHOW 8.00 P.M.